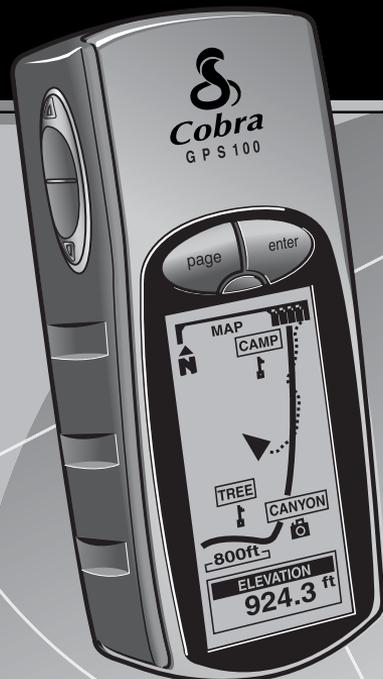


# Cobra®

Instructions d'utilisation de votre récepteur

## GPS 100

RÉCEPTEUR DE SYSTÈME MONDIAL  
DE POSITIONNEMENT (GPS)



Rien n'est comparable à un Cobra®

## Renseignements importants

### ▶ ATTENTION

L'utilisation judicieuse de ce produit relève de la responsabilité de l'utilisateur. Ce produit ne doit être utilisé que comme aide de navigation et non pas pour faire des mesures précises de direction, d'emplacement, de distance ou de topographie.

### ▶ ATTENTION

Le GPS (Global Positioning System - Système mondial de positionnement) est exploité par le gouvernement américain qui est seul responsable de sa précision et de sa maintenance. Le système peut être soumis à des modifications qui peuvent affecter la précision et la performance de l'équipement GPS.

### ▶ ATTENTION

Enlevez les piles de l'appareil si vous prévoyez de ne pas l'utiliser pendant plusieurs mois. Comme avec toutes les piles, des fuites pourraient se produire. Lors de la remise en place des piles, veillez à ce que la polarité soit respectée.

### STOP AVERTISSEMENT

**Avertissement :** Si cet appareil est utilisé dans un véhicule, le chauffeur du véhicule assume toutes les responsabilités concernant l'utilisation en toute sécurité de cet appareil. Évitez de vous laisser distraire et veillez à ce que votre conduite ne présente aucun danger.

### STOP AVERTISSEMENT

**Avertissement :** Si cet appareil est utilisé dans un véhicule, le chauffeur du véhicule assume toutes les responsabilités concernant le montage du récepteur GPS de manière à ce que celui-ci ne cause pas de dommages ou de blessures en cas d'accident.

**NE PAS** installer le récepteur GPS sur les panneaux des airbags (ou coussins d'air) ni dans un endroit où le chauffeur ou les passagers pourraient se heurter à l'appareil en cas d'accident ou de collision.

Cobra® Electronics Corporation se réserve le droit de changer ou d'améliorer sans préavis les renseignements contenus dans ce manuel. Visitez le site Web à : [www.cobra.com](http://www.cobra.com) pour obtenir des mises à jour ou des clarifications.

## Service clientèle

Ce manuel d'utilisation contient tous les renseignements nécessaires pour que vous puissiez utiliser le récepteur GPS 100. Pour tout renseignement complémentaire, le service clientèle de Cobra® Electronics offre l'assistance suivante :

Aux États-Unis :

**Le bureau d'assistance automatisée** est disponible en anglais, 24 heures sur 24, 7 jours sur 7, au 773-889-3087.

**Des standardistes du service clientèle** parlant anglais et espagnol sont disponibles au 773-889-3087, du lundi au vendredi, de 8h00 à 18h00, heure du centre des États-Unis.

**Vos questions peuvent être faxées** au 773-622-2269.

**L'assistance technique automatisée** est disponible en anglais ou en espagnol, 24 heures sur 24, 7 jours sur 7, par courrier électronique à l'adresse suivante : [productinfo@cobra.com](mailto:productinfo@cobra.com)

Il est possible de trouver **des réponses en ligne** (en anglais seulement) aux questions les plus fréquemment posées dans la rubrique FAQ sur le site Web à : [www.cobra.com](http://www.cobra.com)

En dehors des États-Unis, **prêre de contacter votre revendeur local.**

## Manuels autres qu'en langue anglaise

Le récepteur GPS 100 peut afficher les commandes et communiquer dans la langue de votre choix : en anglais, en hollandais, en français, en allemand, en italien, en portugais, en espagnol ou en suédois (veuillez consulter « Page de système - Paramètres : Langue », page 36).

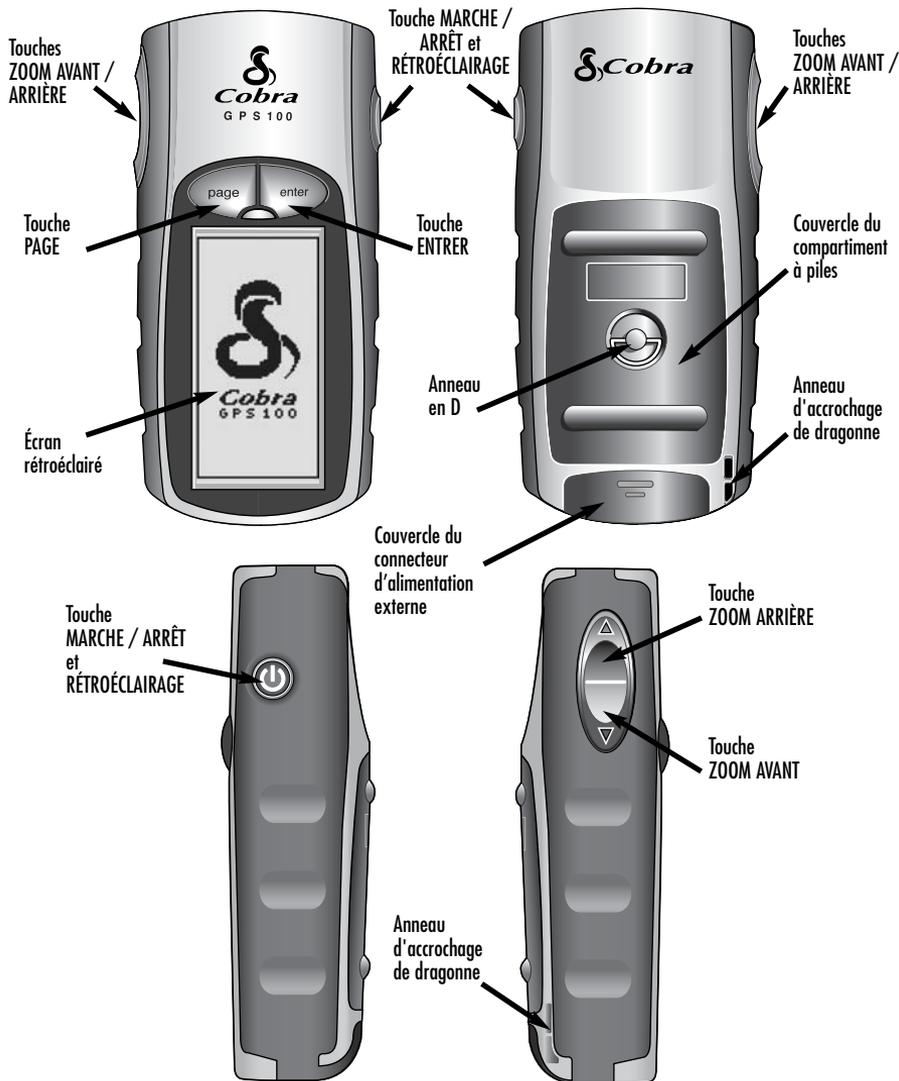
Pour obtenir des instructions d'utilisation en hollandais, en français, en allemand, en italien, en portugais, en espagnol ou en suédois, prière de visiter le site Web à :

**[www.cobra.com/gps-manuals.html](http://www.cobra.com/gps-manuals.html)**

## Conformité FCC

Cet appareil répond aux exigences de la Classe B des règles de la FCC.

L'exploitation de cet appareil est autorisée à condition qu'il ne provoque pas d'interférences nuisibles. Il doit également accepter toutes les interférences reçues, y compris celles pouvant être à l'origine d'un mauvais fonctionnement.



## Félicitations !

Vous avez fait un excellent choix en achetant le système mondial de positionnement GPS 100 de Cobra®. Conçu pour vous permettre d'accéder à la technologie de navigation par satellite la plus moderne qui soit, votre GPS 100 vous offre les fonctions et capacités technologiques suivantes :

## Fonctions :

- La technologie à 18 canaux **EXCLUSIVE de Cobra®** vous offre le temps d'acquisition le plus rapide qui soit de tous les récepteurs GPS portables de loisirs disponibles sur le marché
- Se verrouille sur les signaux à partir des satellites. Détermine la position exacte avec une marge d'erreur de 3 mètres seulement
- Indique le sens du déplacement jusqu'à votre destination à l'aide d'un pointeur
- Affiche la position actuelle, l'altitude, le cap, l'heure du jour, la vitesse actuelle de déplacement, la vitesse moyenne pendant tout le déplacement et l'heure estimée d'arrivée à votre destination
- Stocke jusqu'à 500 waypoints de navigation
- Vous permet de programmer et de stocker des itinéraires de navigation en utilisant jusqu'à 50 waypoints différents
- Affiche l'itinéraire jusqu'à votre destination ainsi que la progression le long de cet itinéraire
- Trace automatiquement votre déplacement et vous montre comment revenir sur vos pas (possibilité de stocker jusqu'à 10 tracés différents)
- Possibilité de choisir entre 100 références géodésiques
- Écran d'affichage avec rétroéclairage pour une plus grande visibilité
- Étanche conformément aux normes IXP7 (submergé à 1 mètre de profondeur pendant une durée de 30 minutes) et pouvant fonctionner à des températures allant de -15°C à 70°C (5°F à 158°F)



## TABLE DES MATIÈRES

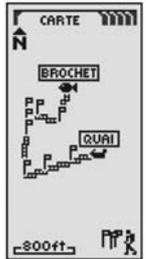
Renseignements importants .....	A1
Caractéristiques du produit .....	A2–A3
Présentation du GPS .....	1
Informations générales sur le GPS .....	2–4
<b>1</b> Fonctionnement de base .....	5–7
Installation des piles .....	5
Utilisation des touches .....	5–6
Mise en marche de l'appareil .....	6
Mode Économie .....	6
Navigation avec le GPS 100 .....	7
<b>2</b> Les cinq pages principales .....	8
<b>2.1</b> Page de Cartes .....	9–10
<b>2.2</b> Page d'Instruments .....	11–12
<b>2.3</b> Page de Journal d'excursion .....	13–14
<b>2.4</b> Page de Données de navigation .....	15–30
Waypoints .....	15–18
Tracés * .....	19–20
Itinéraire .....	21–25
Options Effacer .....	26–28
Modifier du texte .....	29
Trier ou chercher .....	30
<b>2.5</b> Page de système .....	31–38
<b>3</b> Alertes .....	39
<b>4</b> Informations générales sur le GPS .....	40–42
<b>5</b> Spécifications .....	43
<b>6</b> Entretien, service clientèle & réparations .....	44
<b>7</b> Index .....	45–46
<b>8</b> Accessoires .....	47
Déclaration de conformité .....	47
Garantie .....	47
<b>9</b> U.S. Order Form (Bon de commande) .....	48

\* Veuillez noter que dans le GPS 100, TRACE(S) signifie TRACÉ(S).

**1** « Aller à » sur la page de Cartes



**3** Naviguer sur un itinéraire à partir de la page de Cartes



**5** Naviguer sur un tracé à partir de la page de Cartes



**2** « Aller à » sur la page d'Instruments



**4** Naviguer sur un itinéraire à partir de la page d'Instruments



**6** Naviguer sur un tracé à partir de la page d'Instruments



## Pour faciliter les déplacements

Le récepteur GPS 100 de Cobra® facilite vos déplacements de trois façons différentes :

**Aller jusqu'à un waypoint** – Le GPS 100 vous guide en ligne droite jusqu'à un point unique (voir les représentations **1** et **2**).

**Naviguer sur un itinéraire** – Le GPS 100 vous permet de sélectionner deux waypoints ou plus pour créer un itinéraire. Vous pouvez ensuite utiliser votre GPS 100 pour vous guider en ligne droite d'un point à un autre grâce à l'itinéraire que vous avez stocké (voir les représentations **3** et **4**).

**Naviguer sur un tracé** – Le GPS 100 garde automatiquement en mémoire la progression de votre déplacement et vous donne une représentation graphique ou un « registre de tracés » du chemin ou du tracé que vous avez suivi. Vous pouvez utiliser le registre de tracés pour créer un tracé que vous pouvez rappeler pour une navigation ultérieure. Vous pouvez naviguer sur le tracé en suivant la direction du déplacement d'origine ou en sens inverse (voir les représentations **5** et **6**).

Ce manuel est conçu pour vous aider à faire usage de toutes ces fonctions et de bien d'autres encore. Nous suggérons que vous commenciez tout d'abord par lire la rubrique « Informations générales » et les sections de présentation du système. Si vous ne connaissez pas bien la technologie de navigation par satellite informatisée, ces quelques pages vous aideront à en comprendre les bases. Allez ensuite dehors avec votre récepteur GPS 100 et faites fonctionner votre appareil tout en lisant les différentes sections sur son fonctionnement.

## Principes du GPS

Le système mondial de positionnement (Global Positioning System ou GPS) est un système de radionavigation par satellite. Le système comprend 24 satellites, placés en orbite autour de la terre à une altitude d'environ 17.700 kilomètres (11.000 miles). Le système comprend également des stations terrestres. Le GPS offre aux utilisateurs des informations précises sur le positionnement, la vitesse et l'heure. Il est disponible partout dans le monde, dans presque n'importe quelles conditions climatiques.

Le GPS a été lancé en 1973 par le Département de la Défense américain afin de réduire la prolifération d'instruments d'aide à la navigation. En créant un système robuste capable d'éliminer les limites des systèmes de navigation existants, le GPS est devenu un système particulièrement attrayant pour une grande variété d'utilisateurs. Depuis son développement, le GPS a très bien rempli son rôle dans les applications classiques telles que la navigation aérienne et maritime. Par la suite, il est devenu très utile à une très grande variété de personnes car ses capacités sont accessibles en utilisant un équipement peu encombrant et bon marché. Ce qui n'était autrefois disponible qu'avec un équipement extrêmement cher, Cobra® vous l'offre aujourd'hui dans une ligne de grande qualité de récepteurs GPS portables.

## Principes de fonctionnement du GPS

Le GPS utilise un réseau mondial de 24 satellites qui transmettent des signaux radio jusqu'à la terre depuis une très haute orbite terrestre. Heureusement pour les utilisateurs, les États-Unis ont offert à la communauté internationale d'utiliser gratuitement le système. De nombreux groupes d'utilisateurs internationaux ont accepté le système GPS comme le cœur même de la navigation civile internationale par satellites.

Le système GPS offre aux utilisateurs des informations extrêmement précises sur le positionnement partout sur la surface ou près de la surface terrestre. Pour ce faire, chacun des 24 satellites émet des signaux aux récepteurs situés sur terre. Le GPS détermine l'emplacement en calculant la différence entre le moment où le signal est envoyé et le moment où il est reçu. Les satellites du GPS sont équipés d'horloges atomiques qui offrent des informations très précises sur le temps. Ces informations sur le temps sont placées dans les codes envoyés par le satellite de

sorte que le récepteur peut continuellement déterminer le moment où les signaux sont émis. Les signaux contiennent des données que votre récepteur GPS Cobra® utilise pour calculer l'emplacement des satellites et pour faire tout autre réglage nécessaire pour déterminer un positionnement exact. Votre récepteur GPS Cobra® utilise la différence de temps entre le moment de réception et le moment d'émission du signal pour calculer la distance ou la portée depuis le récepteur jusqu'au satellite. Avec des informations sur les portées jusqu'à quatre satellites et sur l'emplacement de chacun des satellites lorsque le signal a été envoyé, votre récepteur Cobra® peut calculer son propre positionnement tridimensionnel : latitude, longitude et altitude. Le GPS est généralement décrit comme un système à trois segments : le segment de contrôle, le segment spatial et le segment utilisateurs. Les paragraphes suivants vous présentent ces différents segments.

### Segment de contrôle

Le segment de contrôle du GPS consiste en une station de commande principale, des stations de contrôle et des antennes au sol.

La station de commande principale, située à la base aérienne de « Falcon Air Force Base » à Colorado Springs, dans le Colorado, aux États-Unis, assure la gestion globale des sites à distance de contrôle et de transmission. En tant que centre pour les opérations de soutien, elle calcule toutes les erreurs de position ou de transmission pour chaque satellite, en fonction des informations reçues des stations de contrôle. Elle « ordonne » ensuite aux antennes au sol correspondantes de renvoyer les informations correctives à ce satellite.

Cinq stations de contrôle sont réparties entre la base aérienne de « Falcon Air Force Base » dans le Colorado, Hawaï, l'île d'Ascension dans l'Océan Atlantique, l'Atoll de Diego Garcia dans l'Océan Indien et l'île Kwajalein dans l'Océan Pacifique Sud. Chacune des stations de contrôle vérifie l'altitude exacte, la position, la vitesse et l'état général des satellites en orbite. Le segment de contrôle utilise les mesures collectées par les stations de contrôle pour prévoir l'orbite et l'horloge de chaque satellite. Les prévisions sont transmises dans le sens Terre-satellites pour

(... / ...)

être ensuite retransmises aux utilisateurs. Le segment de contrôle s'assure également que les orbites et les horloges des satellites restent tels que prévus. Une station peut suivre jusqu'à 11 satellites à la fois. Chaque station effectue ces vérifications deux fois par jour, lorsque les satellites terminent leur rotation autour de la Terre. Les variations relevées, telles que celles causées par la gravité de la lune, du soleil et la pression des radiations solaires, sont transmises à la station de commande principale.

Les antennes au sol sont le dernier des trois éléments du segment de contrôle du GPS. Les antennes situées au sol contrôlent et suivent les satellites d'un horizon à un autre. Elles transmettent également les informations correctives à un satellite donné.

## Segment spatial

Le segment spatial comprend les satellites et les fusées Delta qui lancent les satellites depuis Cape Canaveral en Floride. Les satellites GPS évoluent en orbites circulaires à une altitude de 17.500 km (soit 10.900 miles) sur une période de 12 heures. Les orbites sont inclinées de 55 degrés par rapport à l'équateur pour assurer la couverture des régions polaires. Alimentés par des cellules solaires, les satellites s'orientent continuellement de façon à pointer leurs panneaux solaires vers le soleil et leurs antennes vers la Terre. Chacun des 24 satellites, positionnés sur 6 plans d'orbite, tourne deux fois autour de la Terre en 24 heures.

Les satellites sont composés de trois sous-systèmes principaux : des panneaux solaires, des composants internes et des composants externes.

### Panneaux solaires

Chaque satellite est équipé de panneaux solaires. Ces panneaux captent l'énergie du soleil, qui alimente les satellites pendant toute leur durée de vie.

### Composants internes

Les composants internes sont des sous-systèmes tels que des horloges atomiques et des émetteurs radio. Chaque satellite comprend quatre horloges atomiques. La précision de ces horloges est au milliardième de seconde ou une nanoseconde. Les horloges atomiques des satellites sont d'une telle précision car la plus petite imprécision temporelle

se traduirait en une énorme différence de positionnement (1/100 de seconde d'imprécision se traduit par une différence de position de 2.992 kilomètres (1.860 miles) sur un récepteur GPS.

### Composants externes

L'extérieur des satellites GPS comprend plusieurs antennes. Les signaux produits par l'émetteur radio sont envoyés à votre récepteur GPS Cobra® par le biais d'antennes bande L. Les satellites comprennent également un émetteur radio qui produit le signal. Chacun des 24 satellites transmet son propre code dans le signal.

## Segment utilisateurs

Vous et votre récepteur GPS Cobra® faites partie du segment utilisateurs, tout comme beaucoup d'autres personnes et personnel militaire avec leurs propres récepteurs GPS. Des équipements GPS militaires ont été intégrés aux avions de chasse, aux bombardiers, aux pétroliers, aux hélicoptères, aux navires, aux sous-marins, aux tanks, aux Jeeps et aux équipements des soldats. Le GPS est également utilisé sur les navettes spatiales.

La technologie de pointe de navigation par satellite, associée à votre récepteur GPS Cobra®, peut vous aider à surmonter bien des épreuves et éviter bien des dangers liés aux loisirs. Votre récepteur GPS Cobra® vous permet d'aller pratiquement n'importe où en toute confiance, sachant précisément où vous vous trouvez à tout moment. Avec votre récepteur GPS Cobra®, vous serez en mesure d'établir exactement où se trouve un endroit donné et de retourner à ce point précis aussi souvent que vous le souhaitez, à tout moment, et depuis n'importe quel endroit.

## Descriptions des choix de champs de données

Votre GPS 100 Cobra® peut afficher divers types d'informations. Pour profiter au mieux de toutes les informations qui vous sont offertes, il est important que vous compreniez la signification de certains termes. Vous trouverez ci-dessous une liste de termes qui vous aideront à mieux utiliser votre GPS 100 Cobra®.

**Précision** - La distance maximale entre la position calculée par le récepteur GPS et la position réelle

**Vitesse moy** - La vitesse moyenne pendant la navigation en cours

**Cap** - La détermination de la direction d'un point

**Date** - La date actuelle

**Destinat** - La destination est le dernier point sur un itinéraire ou la fin d'un tracé

**Altitude** - L'altitude actuelle par rapport au niveau de la mer

**HAP** - Heure d'arrivée prévue, en fonction de la vitesse moyenne de déplacement au cours de l'itinéraire ou du tracé tout entier

**Lieu** - L'emplacement actuel indiqué en degrés et minutes de latitude et de longitude

**Vit maxi** - La vitesse la plus élevée à laquelle vous vous êtes déplacé au cours de la navigation actuelle

**Compt tot** - La distance totale cumulée parcourue depuis la dernière fois que le compteur a été remis à zéro

**Marche** - L'icône d'alimentation indiquant la source d'alimentation (externe ou piles), le niveau de charge des piles et le rétroéclairage

**Vitesse** - La vitesse actuelle

**Heure** - L'heure actuelle dans le fuseau horaire sélectionné

**Compt jour** - La distance parcourue depuis la dernière fois que le compteur a été remis à zéro

**Durée mesu** - La durée mesurée est le temps total qui s'est écoulé au cours de votre navigation actuelle depuis la dernière remise à zéro

## Établir l'affichage des données



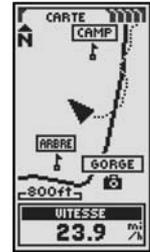
## Établir l'affichage des données



## Établir l'affichage des données



## Page de Cartes



## Page d'Instruments



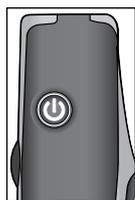
## Page de Journal d'excursion



1 2



1 Touche MARCHÉ / ARRÊT



2 Touche PAGE



3 Touche ZOOM AVANT / ARRIÈRE



## Installation des piles 1 2

Votre GPS 100 fonctionne avec deux piles AA (non incluses). Il est recommandé de toujours utiliser des piles alcalines de bonne qualité. Pour installer les piles, tournez l'anneau en D dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et enlevez le couvercle du compartiment à piles. Insérez deux piles AA en prenant soin de respecter la polarité. Remettez le couvercle du compartiment à piles en place et tournez l'anneau en D dans le sens des aiguilles d'une montre pour verrouiller le couvercle.

Comme autre méthode d'alimentation du récepteur GPS 100, il est possible d'utiliser un adaptateur pour allume-cigares automobile (non inclus, voir la section « Accessoires en option », à la page 47).

## Utilisation des touches

Vous pouvez accéder à toutes les fonctions de votre GPS 100 en utilisant trois touches. Après avoir lu les explications générales ci-dessous, veuillez vous reporter à la section « Utiliser la page de Cartes », à la page 9, pour commencer à utiliser les touches faisant fonctionner votre appareil.

### Touche MARCHÉ / ARRÊT 1

Appuyez pendant 2 secondes sur la touche MARCHÉ / ARRÊT pour allumer ou éteindre l'appareil.

Quand l'appareil est en marche, appuyez brièvement sur la touche MARCHÉ / ARRÊT pour allumer le rétroéclairage de l'affichage. L'affichage reste éclairé pendant 15 secondes si aucune autre touche n'est activée (pour de plus amples détails, voir la page 31).

### Touche PAGE 2

Appuyer et relâcher la touche PAGE pour passer d'une des cinq pages principales à une autre (décrites dans la section suivante). Si vous êtes entré dans l'un des menus (décrits plus loin dans le texte de ce manuel), la touche PAGE sert de touche « d'échappement » et vous permet de sortir du menu pour retourner à la page principale. À n'importe quel moment, vous pouvez appuyer sur la touche PAGE pendant 2 secondes pour afficher le menu LISTE PAGE. À partir de ce menu, vous pouvez accéder directement à n'importe quelle page principale.

### Touche ZOOM AVANT / ARRIÈRE 3

Lorsqu'une carte est affichée, vous pouvez utiliser la touche ZOOM AVANT / ARRIÈRE pour faire un zoom avant ou arrière sur la carte. En outre, chaque fois que vous voyez un menu de sélection, vous pouvez faire défiler les sélections affichées en utilisant la touche ZOOM AVANT / ARRIÈRE. Une barre de défilement sur le côté, située près du menu, indique si d'autres sélections sont disponibles en continuant à les faire défiler au-delà du bas ou du haut de la liste actuellement affichée.

(... / ...)

## Touche ENTRER 4

Appuyez brièvement sur la touche ENTRER pour accepter une sélection mise en surbrillance.

**Vous pouvez également utiliser la touche ENTRER comme raccourci pour un waypoint.** Pour marquer un nouveau waypoint en utilisant l'emplacement actuel, appuyez sur la touche ENTRER pendant 2 secondes. Une fenêtre de confirmation apparaît alors à l'écran.

## Mise en marche de l'appareil 5 6

Pour allumer votre GPS 100, appuyez sur la touche MARCHÉ / ARRÊT pendant 2 secondes. Un écran de bienvenue s'affiche pendant quelques secondes, suivi d'un autre écran qui indique que l'unité essaie d'accrocher les signaux satellites GPS. Lorsque trois signaux de satellites ont été acquis, l'écran passe automatiquement à la page de Cartes et l'unité est prête à être utilisée.

**REMARQUE :** Le récepteur doit être à l'extérieur et vous devez avoir une vue dégagée du ciel pour que l'appareil puisse accrocher les signaux satellites.

Pour éteindre l'appareil, appuyez sur la touche MARCHÉ / ARRÊT pendant 2 secondes.

**REMARQUE :** Lors de l'utilisation initiale de votre récepteur GPS 100, il faut compter environ 50 secondes pour qu'il se verrouille sur les satellites de GPS.

## Mode Économie 7 8

Si vous souhaitez économiser les piles tout en utilisant les fonctions de non-navigaison de votre appareil, vous pouvez éteindre la navigation GPS. Pour cela, sélectionnez NON et appuyez sur la touche ENTRER avant que l'écran ne passe automatiquement à la page de Cartes.

En mode Économie, aucune des fonctions de GPS ne sera disponible tant que le GPS sera éteint. Pour le rallumer, reportez-vous à la page 33 de ce manuel.

**REMARQUE :** Vous pouvez éteindre votre GPS à n'importe quel moment. Veuillez vous reporter à la section « Allumer ou éteindre le GPS » à la page 33.

## 4 Touche ENTRER



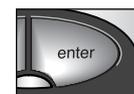
5 Touche Marche / Arrêt



6 Écran d'accueil



7 Touche Entrer



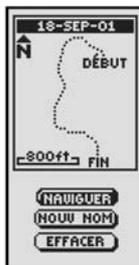
8 Écran d'état du GPS



## 1 Waypoint



## 2 Tracé



## 3 Itinéraire



## 4 Journal d'excursion



## Navigation avec le GPS 100

Votre GPS 100 reçoit des signaux satellites du système mondial de positionnement (GPS) qui sont en orbite fixe (c'est-à-dire stationnaires par rapport au sol) autour de la Terre. En acquérant, ou en accrochant, les signaux d'au moins trois satellites, votre unité peut utiliser la triangulation pour déterminer avec précision votre position actuelle, l'altitude au-dessus du niveau de la mer et le cap (la direction dans laquelle vous vous déplacez). Au fur et à mesure que vous vous déplacez, l'unité acquiert les signaux satellites les plus puissants disponibles à l'endroit où vous vous trouvez. En vous familiarisant avec les fonctions de base de votre unité, vous serez en mesure d'utiliser au mieux ses extraordinaires capacités de navigation.

## Waypoint 1

Un waypoint est un point spécifique que vous enregistrez dans l'unité. Dans ce manuel, vous apprendrez à marquer votre emplacement actuel comme waypoint et à établir les coordonnées d'un waypoint donné n'importe où dans le monde. Vous pouvez créer et stocker jusqu'à 500 waypoints. Vous pouvez faire en sorte que l'unité vous montre la direction de déplacement jusqu'à un waypoint particulier ou comment naviguer le long d'une série de waypoints.

## Tracé 2

Votre GPS 100 garde automatiquement votre déplacement en mémoire ; cela s'appelle un tracé. L'unité vous montre une image de votre tracé, similaire à une carte. Vous pouvez créer et stocker jusqu'à 10 tracés différents. Il est possible de rappeler chaque tracé et de l'utiliser pour naviguer car l'unité vous montre comment suivre de nouveau le tracé, dans le sens de sa création ou en sens inverse. Lorsque vous vous déplacez en territoire inconnu, le tracé est un moyen rapide et facile pour vous assurer de retrouver votre point de départ.

## Itinéraire 3

Un itinéraire est une série de waypoints que vous choisissez pour naviguer dans une séquence particulière. Il est possible de stocker jusqu'à 50 waypoints par itinéraire. Après que vous ayez créé un itinéraire, votre GPS 100 vous guidera d'un waypoint à un autre. Lorsque vous atteindrez un waypoint, l'unité commencera automatiquement la navigation vers le waypoint suivant.

## Journal d'excursion 4

Outre les fonctions de navigation, le Journal d'excursion de votre GPS 100 enregistre précisément le temps et peut donc calculer votre vitesse de déplacement, la vitesse moyenne pendant le déplacement et l'heure d'arrivée prévue (HAP) si vous avez choisi une destination.

## Les cinq pages principales

Dans les sections suivantes de ce manuel, vous apprendrez à utiliser les cinq pages principales pour accéder à toutes les fonctions de votre GPS 100 :

## Page de Cartes 1

La page de Cartes affiche une carte de votre position actuelle par rapport aux waypoints que vous avez sélectionnés. Elle peut vous indiquer le sens de déplacement vers une destination choisie. La page de Cartes peut également indiquer le tracé le long duquel vous vous êtes déplacé. Si vous avez créé un itinéraire, la carte peut vous montrer cet itinéraire ainsi que votre position actuelle sur cet itinéraire (voir la page 9).

## Page d'Instruments 2

La page d'Instruments affiche un compas qui vous indique le sens de déplacement ou la direction du waypoint suivant. Le champ de données qui indique la « vitesse » peut être modifié par l'utilisateur (voir la page 11).

## Page de Journal d'excursion 3

La page de Journal d'excursion affiche un certain nombre de champs pouvant être sélectionnés par l'utilisateur et contenant des informations sur votre emplacement actuel, votre progression, le sens du déplacement, votre vitesse de déplacement et la durée de votre déplacement (voir la page 13).

## Page de Données de navigation 4

La page de Données de navigation vous permet de stocker et de sélectionner des waypoints pour navigation, d'utiliser la fonction de tracé automatique de l'unité et de programmer ainsi que de rappeler un itinéraire pour des destinations sélectionnées (voir la page 15).

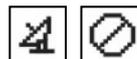
## Page de Système 5

La page de Système vous permet de choisir les différents réglages et formats que l'unité utilise pour naviguer et afficher les informations (voir la page 31).

**REMARQUE :** Lorsque les signaux satellites sont perdus ou le GPS est éteint, certaines icônes d'animation (voir ci-dessous) apparaissent à l'écran et restent affichées jusqu'à ce que vous allumiez le récepteur GPS et / ou que les signaux satellites soient de nouveau accrochés (voir la page 41).



Séquence d'animation qui apparaît lorsque les signaux satellites sont perdus.



Séquence d'animation qui apparaît lorsque le récepteur GPS est éteint.

## 1 Page de Cartes



## 2 Page d'Instruments



## 3 Page de Journal d'excursion



## 4 Page de Données de navigation



## 5 Page de Système



\* EFFACER OPTIONS signifie OPTIONS EFFACER.

**1** Page de Cartes (Nord haut)



**2** Sélection des options



**Page de Cartes**

La page de Cartes affiche une représentation graphique de la navigation actuellement en cours. Tous les waypoints, les itinéraires ou les tracés que vous utilisez seront affichés. Un ▲ (triangle) noir au centre de l'écran indique la direction dans laquelle vous vous déplacez actuellement. Un champ de données en bas de l'écran vous montre les informations de votre choix concernant votre position ou navigation. Vous pouvez zoomer en avant ou en arrière sur la carte à l'aide de la touche ZOOM AVANT / ARRIÈRE. Vous disposez d'un certain nombre d'options pour personnaliser l'affichage (voir les détails ci-dessous).

**Sélection des options**

À partir de la page de Cartes, appuyez brièvement sur la touche ENTRER pour afficher le menu Options de la page de Cartes. Utilisez la touche ZOOM AVANT / ARRIÈRE pour faire défiler les différentes options du menu, puis appuyez sur la touche ENTRER pour passer à l'option mise en surbrillance. Utilisez la touche ZOOM AVANT / ARRIÈRE une nouvelle fois pour mettre votre choix en surbrillance, puis appuyez sur la touche ENTRER pour la sélectionner. Appuyez sur la touche PAGE pour retourner à la page principale.

**Option Orientation**

Mettez en surbrillance et sélectionnez ORIENT pour désigner l'orientation de l'affichage de la carte. Pour que l'écran représente toujours le nord magnétique, mettez en surbrillance et sélectionnez NORD HAUT (voir la représentation 1). Pour que l'écran représente toujours le sens de déplacement, mettez en surbrillance et sélectionnez TRACÉ HAUT (voir la représentation 5).

**Option Établissement des données**

Mettez en surbrillance et sélectionnez ÉT. DONNÉES pour choisir les informations concernant votre position actuelle ou la navigation que vous souhaitez voir afficher au bas de la page de Cartes. Mettez en surbrillance et sélectionnez CARTE COMP pour représenter une image entière de la carte actuellement utilisée (voir la représentation 5). Mettez en surbrillance et sélectionnez une des options suivantes pour qu'elle soit affichée au bas de la page : Précision, vitesse moyenne, cap, date, destination, altitude, HAP, lieu, vitesse maximale, compteur totalisateur, marche, vitesse, heure, compteur journalier, durée mesurée (voir la représentation 1). (Pour de plus amples informations sur la sélection des données en option, prière de vous reporter à la section « Descriptions des choix de champs de données » à la page 4.)

(... / ...)

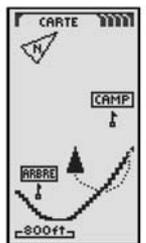
**3** Orientation de la carte affichée



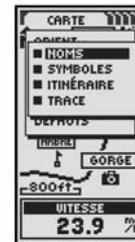
**4** Établissement des données affichées



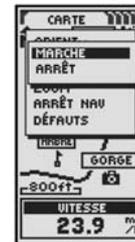
**5** Carte complète (Tracé haut)



**6** Détails de cartes



**7** Réglage du zoom automatique



**Option Détails de cartes**

Mettez en surbrillance et sélectionnez DÉTAIL pour montrer ou cacher un ou plusieurs des détails affichés sur la carte. Ces détails comprennent les noms des waypoints, les symboles attribués aux waypoints, l'itinéraire de navigation et le déplacement réalisé jusqu'à présent (tracé).\*

**Option Zoom automatique**

Mettez en surbrillance et sélectionnez ZOOM AUTO pour allumer ou éteindre cette fonction. Lorsqu'elle est allumée, l'échelle de la carte se règle automatiquement pour montrer toute la navigation actuellement en cours. Lorsqu'elle est éteinte, vous pouvez régler manuellement l'échelle de la carte à l'aide de la touche ZOOM AVANT / ARRIÈRE.\*

**Option Arrêt de navigation**

Pour arrêter la navigation actuelle (Aller à, Itinéraire ou Tracé), mettez en surbrillance et sélectionnez ARRÊT NAV. Mettez en surbrillance et sélectionnez OUI pour arrêter. Mettez en surbrillance et sélectionnez NON pour poursuivre la navigation actuelle.\*

**Option Réglages par défaut**

Mettez en surbrillance et sélectionnez DÉFAUTS pour restaurer les réglages d'origine par défaut de la page de Cartes. Mettez en surbrillance et sélectionnez OUI pour restaurer les réglages d'origine suivants : Orientation de la carte = nord haut ; Information du champ de données = vitesse ; Détails de carte indiqués = noms, symboles, itinéraire, tracé ; Zoom automatique = allumé. Mettez en surbrillance et sélectionnez NON pour conserver les réglages actuels.

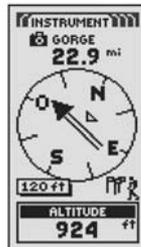
**8** Arrêt de navigation Marche / Arrêt



**9** Défauts Marche / Arrêt



\* Voir la section « Utiliser la page de Données de navigation » à la page 15 pour tout apprendre sur cette fonction.

**1** Compas**4** Cap**6** Décalé vers la gauche**2** Sélection des options**3** Réglages de l'indicateur**5** Décalé vers la droite**7** Aligné**Page d'Instruments**

La page d'Instruments affiche un compas qui indique le sens du déplacement. Elle peut aussi indiquer la direction dans laquelle vous vous déplacez actuellement ou la direction depuis votre position actuelle jusqu'au prochain waypoint dans votre navigation.

**Sélection des options**

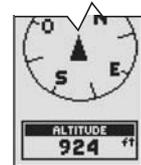
À partir de la page d'Instruments, appuyez brièvement sur la touche ENTRER pour afficher le menu Options de la page d'Instruments. Utilisez la touche ZOOM AVANT / ARRIÈRE pour faire défiler les différentes sections du menu, puis appuyez sur la touche ENTRER pour passer à l'option mise en surbrillance. Utilisez de nouveau la touche ZOOM AVANT / ARRIÈRE pour mettre votre choix en surbrillance, puis appuyez sur la touche ENTRER pour le sélectionner. Appuyez sur la touche PAGE pour retourner à la page principale.

**Option Indicateur**

Mettez en surbrillance et sélectionnez INDICATEUR pour désigner les informations d'affichage de compas concernant votre direction **3**. Mettez en surbrillance et sélectionnez CAP pour que le compas indique la direction de votre prochain waypoint **4**. Mettez en surbrillance et sélectionnez DIRECTION pour que le compas indique la direction de votre prochain waypoint avec des flèches qui indiquent si vous suivez ou non la trajectoire **7** (décalé vers la gauche **6** ou vers la droite **5** par rapport à la trajectoire). Cet affichage indique également la distance (en pieds ou en mètres) de décalage actuel par rapport à la trajectoire.\*

(... / ...)

\* Voir la section « Utiliser la page de Données de navigation » à la page 15 pour tout apprendre sur cette fonction.

**8** Liste d'établissement des données**10** Arrêt de navigation Oui / Non**9** Donnée choisie dans la liste d'établissement des données, affichée à la page d'Instruments**11** Restaurer les défauts Oui / Non**Option Établissement des données**

Mettez en surbrillance et sélectionnez ÉT. DONNÉES pour choisir la donnée concernant votre position actuelle ou la navigation que vous souhaitez voir affichée au bas de la page d'Instruments. Vous pouvez mettre en surbrillance et sélectionner une des options suivantes : précision, vitesse moyenne, cap, date, destination, altitude, HAP, lieu, vitesse maximale, compteur totalisateur, marche, vitesse, heure, compteur journalier, durée mesurée (pour de plus amples informations sur la sélection des données en option, prière de vous reporter à la section « Descriptions des choix de champs de données » à la page 4).

**Option Arrêt de navigation**

Pour arrêter la navigation actuelle (Aller à, Itinéraire ou Tracé), mettez en surbrillance et sélectionnez ARRÊT NAV. Mettez en surbrillance et sélectionnez OUI pour arrêter. Mettez en surbrillance et sélectionnez NON pour poursuivre la navigation actuelle.\*

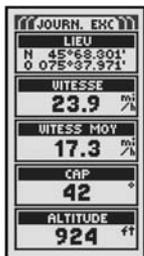
**Option Réglages par défaut**

Mettez en surbrillance et sélectionnez DÉFAUTS pour restaurer les réglages d'origine par défaut de la page d'Instruments. Mettez en surbrillance et sélectionnez OUI pour restaurer les réglages d'origine suivants : Indicateur = cap, Information du champ de données = vitesse. Mettez en surbrillance et sélectionnez NON pour conserver les réglages actuels.

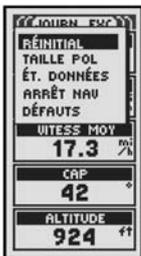
\* RESTAURER DÉFAUTS DE PAGE DE BOUSSOLE ? signifie restaurer les défauts de la page d'instruments.

\* Voir la section « Utiliser la page de Données de navigation » à la page 15 pour tout apprendre sur cette fonction.

**1** Infos sur le Journal d'excursion



**2** Sélection des options



**3** Réinitialisation des valeurs



**4** Taille de la police de caractère



**5** Option Grand champ 3



**Page de Journal d'excursion 1**

La page de Journal d'excursion affiche les informations concernant votre position actuelle, la navigation en cours et toutes autres données disponibles. Elle peut afficher jusqu'à 5 champs que vous sélectionnez parmi 15 proposés.

**Sélection des options 1 2**

À partir de la page de Journal d'excursion, appuyez brièvement sur la touche ENTRER pour afficher le menu Options de la page de Journal d'excursion. Utilisez la touche ZOOM AVANT / ARRIÈRE pour faire défiler les différentes sections du menu, puis appuyez sur ENTRER pour passer à l'option mise en surbrillance. Utilisez de nouveau la touche ZOOM AVANT / ARRIÈRE pour mettre votre choix en surbrillance, puis appuyez sur la touche ENTRER pour le sélectionner. Appuyez sur la touche PAGE pour retourner à la page principale.

**Option Réinitialisation 2 3**

Mettez en surbrillance et sélectionnez RÉINITIAL pour remettre une des valeurs ou toutes les valeurs du journal d'excursion à zéro. Mettez en surbrillance et sélectionnez TOUS pour remettre toutes les valeurs à zéro ou mettez en surbrillance et sélectionnez des valeurs individuelles : vitesse maximale, vitesse moyenne, compteur journalier, durée mesurée, compteur totalisateur, registre de tracés.

**Option Taille de la police de caractères 2 4 5**

Mettez en surbrillance et sélectionnez TAILLE POL pour accroître ou réduire la taille du texte affiché dans chaque champ. Mettez en surbrillance et sélectionnez PT CHMP 5 pour que la police de caractère du texte soit plus petite et que 5 champs soient affichés ou mettez en surbrillance et sélectionnez GD CHMP 3 pour que la police de caractère soit plus grande et que 3 champs de données soient affichés.

**REMARQUE :** Les deux champs au bas de l'écran à 5 champs seront cachés lorsque vous passez à un affichage à 3 champs.

(... / ...)

**6** Options de données



**7** Arrêt de navigation



**Option Établissement des données 2 6**

Mettez en surbrillance et sélectionnez ÉT. DONNÉES pour choisir les champs que vous souhaitez afficher à la page de Journal d'excursion (mettez en surbrillance et sélectionnez le champ que vous souhaitez modifier — le champ mis en surbrillance se mettra à clignoter — puis mettez en surbrillance et sélectionnez le nouveau champ que vous souhaitez afficher à partir du menu). Le menu comprend les champs suivants : précision, vitesse moyenne, cap, date, destination, altitude, HAP, lieu, vitesse maximale, compteur totalisateur, marche, vitesse, heure, compteur journalier, durée mesurée (pour de plus amples informations sur la sélection des données en option, prière de vous reporter à la section « Descriptions des choix de champs de données » à la page 4).

**Option Arrêt de navigation 2 7**

Pour arrêter la navigation actuelle, mettez en surbrillance et sélectionnez ARRÊT NAV. Mettez en surbrillance et sélectionnez OUI pour arrêter. Mettez en surbrillance et sélectionnez NON pour poursuivre la navigation actuelle.\*

**Option Réglages par défaut 2 8**

Mettez en surbrillance et sélectionnez DÉFAUTS pour restaurer les réglages d'origine par défaut de la page de Journal d'excursion. Mettez en surbrillance et sélectionnez OUI pour restaurer les réglages d'origine suivants : Taille de la police de caractères = petit champs 5, Information du champ de données = lieu, vitesse, compteur journalier, compteur totalisateur, vitesse maximale. Mettez en surbrillance et sélectionnez NON pour conserver les réglages actuels.

**8** Restaurer les défauts Oui / Non



\* Voir la section « Utiliser la page de Données de navigation » à la page 15 pour tout apprendre sur cette fonction.

**1** Affichage de la page de Données de navigation



**2** Icônes de randonneur



Aller à un Waypoint

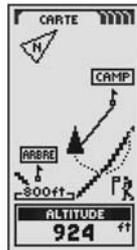


Naviguer sur un tracé

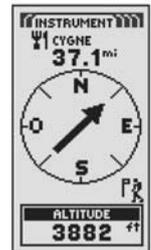


Naviguer sur un itinéraire

**3** Navigation sur une carte



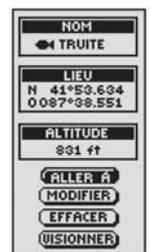
**4** Navigation sur les instruments



**5** Sélection des waypoints stockés



**6** Visualisation de la direction



**Page de Données de navigation 1**

La page de Données de navigation vous permet d'accéder aux fonctions de navigation sophistiquées de votre GPS 100. À partir de cette page, vous pouvez créer et stocker jusqu'à 500 waypoints. Vous pouvez également donner un nom à chacun de ces waypoints et leur affecter un symbole. À l'aide des fonctions de navigation, vous pouvez demander à l'unité de vous montrer la direction de déplacement, « Aller à », pour atteindre un waypoint sélectionné.

Vous pouvez également créer et stocker jusqu'à 10 tracés. Votre récepteur GPS 100 enregistre automatiquement la progression de votre déplacement et donne une représentation graphique du tracé suivi. Il est aussi possible d'utiliser l'appareil pour qu'il vous guide dans le sens inverse en suivant le même tracé.

Vous pouvez sélectionner deux ou plusieurs waypoints pour créer un itinéraire. Votre récepteur GPS 100 vous montrera ensuite le chemin pour suivre précisément l'itinéraire choisi.

Lorsque la navigation est en cours, une icône de « randonneur » 2 apparaît dans le coin inférieur droit de la page de Cartes et de la page d'Instruments 3 4.

**Waypoints**

Lorsque vous sélectionnez WAYPOINTS sur la page de Données de navigation (voir la représentation 1), votre récepteur GPS 100 affiche une liste de waypoints actuellement stockés en mémoire. Vous pouvez créer, stocker et rappeler jusqu'à 500 waypoints. Si vous souhaitez modifier l'emplacement d'un waypoint, il est possible de modifier ses coordonnées. Vous pouvez demander à l'unité de vous montrer la direction de déplacement, « Aller à », pour atteindre un waypoint sélectionné.

**REMARQUE :** Vous pouvez stocker jusqu'à 50 waypoints par itinéraire.

**REMARQUE :** Vous pouvez enregistrer votre emplacement actuel comme waypoint, à n'importe quel moment donné, en appuyant simplement sur la touche ENTRER pendant 2 secondes ou en suivant la procédure décrite à la page 16 dans la section « Option Nouveau ».

**Sélection des options 1**

À partir de la page de Données de navigation, et en utilisant la touche ZOOM AVANT / ARRIÈRE, mettez en surbrillance et sélectionnez WAYPOINTS en appuyant sur la touche ENTRER. Utilisez la touche ZOOM AVANT / ARRIÈRE pour faire défiler les différentes sections du menu, puis appuyez sur la touche ENTRER pour passer à l'option mise en surbrillance. Utilisez de nouveau la touche ZOOM AVANT / ARRIÈRE pour mettre votre choix en surbrillance, puis appuyez sur la touche ENTRER pour sélectionner ce choix. Appuyez sur la touche PAGE pour retourner à la page principale.

**Option Sélection 5 6 7 8 9**

Mettez en surbrillance et sélectionnez SÉLECT pour accéder à un waypoint de la liste. Mettez en surbrillance et sélectionnez ALLER À pour retourner à la page de Cartes pour naviguer jusqu'au waypoint sélectionné (voir la section « Aller à un waypoint sélectionné » à la page 18). Mettez en surbrillance et sélectionnez MODIFIER pour changer le nom, le symbole, les coordonnées du lieu ou l'altitude du waypoint sélectionné 7. Mettez en surbrillance et sélectionnez EFFACER pour effacer le waypoint sélectionné 8. Mettez en surbrillance et sélectionnez VISIONNER pour visualiser une représentation graphique du waypoint sélectionné de votre emplacement actuel 9. Vous pouvez faire un zoom avant ou arrière sur l'image.

**Option Nouveau 5 10**

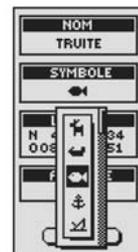
Mettez en surbrillance et sélectionnez NOUVEAU pour ajouter un nouveau waypoint à la liste. Mettez en surbrillance et sélectionnez MARQUE ACT pour sauvegarder les coordonnées de votre emplacement actuel comme waypoint. Un nom par défaut (un numéro à 3 chiffres) et un symbole (un drapeau) lui seront affectés. Vous pouvez accepter le nom par défaut et le symbole ou renommer et changer le symbole du waypoint (voir la section « Modifier du texte » à la page 29) (vous pouvez utiliser les commandes Waypoints / Sélection / Modifier pour le changer ultérieurement). Mettez en surbrillance et sélectionnez ENTRER MAN pour entrer manuellement les coordonnées d'un emplacement comme waypoint (voir la section « Modifier du texte » à la page 29). Entrer une altitude est optionnel. Un nom par défaut (un numéro à 3 chiffres) et un symbole (un drapeau) lui seront affectés (vous pouvez utiliser les commandes Waypoints / Sélect / Modifier pour changer le waypoint ultérieurement).

**Raccourci pour les waypoints -** Pour marquer un nouveau waypoint en utilisant l'emplacement actuel, appuyez sur la touche ENTRER pendant 2 secondes. Une fenêtre de confirmation apparaît ensuite à l'écran.

**Option Trier 5 11**

Mettez en surbrillance et sélectionnez TRIER pour trier la liste des waypoints en fonction du nom, du symbole, du waypoint le plus proche ou du dernier waypoint sauvegardé. Mettez en surbrillance et sélectionnez NOM pour trier les waypoints par ordre alphabétique. Mettez en surbrillance et sélectionnez SYMBOLE pour que les waypoints auxquels sont affectés un symbole donné soient affichés les premiers (les waypoints avec le même symbole sont triés par ordre alphabétique). Mettez en surbrillance et sélectionnez + PROCHE pour trier les waypoints en fonction de la distance par rapport à votre emplacement actuel, le waypoint le plus proche étant affiché le premier. Mettez en surbrillance et sélectionnez + RÉCENT pour trier les waypoints en fonction du moment où ils ont été sauvegardés, le plus récent étant affiché le premier dans la liste (voir la section « Trier ou chercher » à la page 30).

**7** Modifier l'info



**8** Effacer un waypoint



**9** Visualiser un waypoint



**10** Ajouter un nouveau waypoint



**11** Trier la liste des waypoints



**12** Rechercher un waypoint existant dans la liste



**1** Page de Données de navigation



**2** Nouveau waypoint



**3** Actuel ou manuel



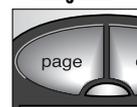
**4** Écran d'information



**5** Écran d'information



**6** Retourner à la page de Données de navigation



**Option Chercher 3 12 (Suite)**

Mettez en surbrillance et sélectionnez CHERCHER pour rechercher dans la liste de waypoints un nom que vous avez entré. Appuyez sur la touche ENTRER pour saisir le nom ou une partie du nom sur lequel vous souhaitez faire la recherche (voir la section « Modifier du texte » à la page 29). Le nom du waypoint contenant les lettres que vous avez entrées est mis en surbrillance dans la liste (voir la section « Trier ou chercher » à la page 30).

**Créer un nouveau waypoint**

Pour marquer votre emplacement actuel comme nouveau waypoint :

**Raccourci pour les waypoints** - Pour marquer un nouveau waypoint en utilisant l'emplacement actuel, appuyez sur la touche ENTRER pendant 2 secondes. Une fenêtre de confirmation apparaît ensuite à l'écran.

1. À partir de la page de Données de navigation, et en utilisant la touche ZOOM AVANT / ARRIÈRE, mettez en surbrillance et sélectionnez WAYPOINTS en appuyant sur la touche ENTRER **1**. Mettez en surbrillance et sélectionnez NOUVEAU **2**.
2. Mettez en surbrillance et sélectionnez MARQUE ACT **3**. L'écran d'information sur les waypoints apparaît alors **4**. Un nom par défaut (un numéro à 3 chiffres) et un symbole (un drapeau) lui seront affectés. Vous pouvez accepter le nom par défaut et le symbole ou renommer et changer le symbole du waypoint (voir la section « Modifier du texte » à la page 29).
3. Après avoir modifié votre nouveau waypoint, sélectionnez ENREGIST **4** pour retourner à la page principale de Données de navigation **1**. Pour retourner à la page principale de Données de navigation sans enregistrer (ou sauvegarder) le nouveau waypoint, appuyez sur la touche PAGE **6**.

Pour entrer manuellement un emplacement quelconque comme nouveau waypoint :

1. À partir de la page de Données de navigation, et en utilisant la touche ZOOM AVANT / ARRIÈRE, mettez en surbrillance et sélectionnez WAYPOINTS en appuyant sur la touche ENTRER **1**. Mettez en surbrillance et sélectionnez NOUVEAU **2**.
2. Mettez en surbrillance et sélectionnez ENTRER MAN **3**. L'écran d'information sur les waypoints apparaît alors **5**. Un nom par défaut (un numéro à 3 chiffres) et un symbole (un drapeau) lui seront affectés. Vous pouvez accepter le nom par défaut et le symbole ou renommer et changer le symbole du waypoint (voir la section « Modifier du texte » à la page 29). Le champ Lieu clignotera.
3. Entrez l'emplacement (latitude et longitude) de votre nouveau waypoint (voir la section « Modifier du texte » à la page 29).

4. Mettez en surbrillance Altitude ; le champ clignotera. Entrez l'altitude de l'emplacement (voir la section « Modifier du texte » à la page 29).

**REMARQUE** : Il n'est pas nécessaire d'entrer ALTITUDE pour enregistrer votre nouveau waypoint.

5. Après avoir modifié votre nouveau waypoint, sélectionnez ENREGIST **4** pour retourner à la page principale de Données de navigation **1**. Pour retourner à la page principale de Données de navigation sans enregistrer (ou sauvegarder) le nouveau waypoint, appuyez sur la touche PAGE **6**.

**« Aller à » un waypoint sélectionné**

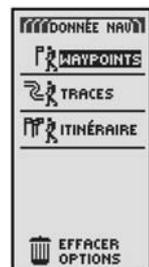
Pour que la carte indique le chemin de navigation jusqu'à un waypoint sélectionné :

1. À partir de la page de Données de navigation, et en utilisant la touche ZOOM AVANT / ARRIÈRE, mettez en surbrillance et sélectionnez WAYPOINTS en appuyant sur la touche ENTRER **1**. Mettez en surbrillance et sélectionnez SÉLECT **2**.
2. Mettez en surbrillance et sélectionnez le waypoint jusqu'auquel vous souhaitez naviguer ou aller (« Aller à ») **3**. L'écran d'information sur les waypoints apparaît avec quatre sélections possibles : Aller à, Modifier, Effacer et Visionner **4**.
3. Mettez en surbrillance et sélectionnez ALLER À pour naviguer jusqu'au waypoint que vous avez sélectionné **4**. La page de Cartes apparaît alors avec le chemin « Aller à » entre votre position actuelle et le waypoint sélectionné **5**.

**REMARQUE** : Vous pouvez visualiser l'emplacement du waypoint sélectionné sur la carte en appuyant sur VISIONNER à l'écran d'information sur les waypoints. En sélectionnant OK à l'écran de visualisation, vous repasserez à l'écran d'information sur les waypoints.

Sur la page d'Instruments, une navigation, ou « Aller à », est illustré par un drapeau et une icône de randonneur dans le coin inférieur droit de l'écran. En outre, le waypoint « Aller à » sélectionné et la distance jusqu'à ce waypoint sont indiqués au-dessus du compas **6**.

**1** Page de Données de navigation



**2** Sélection d'un waypoint enregistré



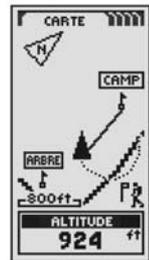
**3** Sélection d'un waypoint



**4** Information sur un waypoint



**5** « Aller à » sur la page de Cartes



**6** « Aller à » sur la page d'Instruments



**1** Page de Données de navigation



**2** Visualiser les tracés enregistrés



**3** Sauvegarder ou rappeler un tracé



**4** Sauvegarder les options



**5** Nommer un tracé



**6** Accéder aux tracés



**7** Direction



**8** Entrer un nom



**9** Effacer



**Tracés**

Lorsque vous sélectionnez TRACÉS dans la page de Données de navigation (voir la représentation **1**), votre récepteur GPS 100 affiche une liste des tracés actuellement stockés en mémoire. Votre unité enregistre automatiquement un tracé à mesure que vous vous déplacez. Il est possible d'enregistrer jusqu'à 10 tracés, puis de les rappeler ultérieurement pour les utiliser lors d'une navigation. Votre unité peut vous guider le long d'un tracé sélectionné dans n'importe quelle direction.

**REMARQUE :** Votre récepteur GPS 100 commence automatiquement à enregistrer votre déplacement dès qu'il est allumé et qu'il se verrouille sur les signaux satellites. Il conserve le déplacement enregistré en mémoire, dans le registre, même lorsque l'appareil est éteint. Il commence une nouvelle « session » d'enregistrement lorsque vous le rallumez. Les anciens tracés resteront en mémoire (2.000 points de tracés), sauf s'ils sont effacés par l'utilisateur (voir la section « Effacer des tracés individuels » à la page 28).

**Sélection des options 1 2**

À partir de la page de Données de navigation, et en utilisant la touche ZOOM AVANT / ARRIÈRE, mettez en surbrillance et sélectionnez TRACÉS en appuyant sur la touche ENTRER. Utilisez la touche ZOOM AVANT / ARRIÈRE pour faire défiler la liste de tracés, puis appuyez sur la touche ENTRER pour sélectionner le tracé mis en surbrillance. Utilisez de nouveau la touche ZOOM AVANT / ARRIÈRE pour mettre votre choix en surbrillance, puis appuyez sur la touche ENTRER pour sélectionner ce choix. Appuyez sur la touche PAGE pour retourner à la page principale.

**Option Enregistrer 2 3 4 5**

Mettez en surbrillance et sélectionnez ENR pour sauvegarder le tracé actuel ou faites défiler la liste pour rappeler un tracé sauvegardé précédemment **2**. Mettez en surbrillance et sélectionnez ENREGIST **3** pour sauvegarder CETTE SESS **4** (le déplacement enregistré depuis que l'unité a été mise en marche) ou le REG ENTIER **4** (tous les déplacements enregistrés depuis la dernière fois que le registre a été vidé), (voir la commande METT À 0 ci-dessous). Vous pouvez accepter le nom donné par défaut (la date actuelle) ou renommer le tracé avant de sauvegarder **5**, (voir la section « Modifier du texte » à la page 29). Mettez en surbrillance et sélectionnez METT À 0 **3** pour effacer du registre tous les déplacements qui ont été enregistrés. L'unité recommence automatiquement à enregistrer vos déplacements.

**Option Sélection 2 6 7 8 9**

Mettez en surbrillance et sélectionnez un tracé quelconque à utiliser pour la navigation, pour le renommer ou pour l'effacer **2**. Mettez en surbrillance et sélectionnez NAVIQUER **6**, puis AVANCE ou REcul **7** pour afficher la page de Cartes vous indiquant la direction à suivre sur le tracé sélectionné. Mettez en surbrillance et sélectionnez NOUV NOM **6** pour modifier le nom d'un tracé sélectionné **3** (voir la section « Modifier du texte » à la page 29). Mettez en surbrillance et sélectionnez EFFACER **6** pour effacer le tracé sélectionné **9**.

**Naviguer sur un tracé sélectionné**

Pour que la carte indique le chemin de navigation le long d'un tracé sélectionné :

1. À partir de la page de Données de navigation, et en utilisant la touche ZOOM AVANT / ARRIÈRE, mettez en surbrillance et sélectionnez TRACÉS en appuyant sur la touche ENTRER **1**.
2. Mettez en surbrillance et sélectionnez le tracé sur lequel vous souhaitez naviguer **2**. Une carte du tracé sélectionné apparaît alors avec trois sélections possibles : Naviguer, Nouveau nom ou Effacer **3**.
3. Mettez en surbrillance et sélectionnez NAVIQUER pour naviguer sur le tracé sélectionné **3**. Mettez en surbrillance et sélectionnez AVANCE pour naviguer depuis le début jusqu'à la fin du tracé sélectionné **4**. Mettez en surbrillance et sélectionnez REcul pour naviguer depuis la fin jusqu'au début du tracé sélectionné **4**.
4. La page de Cartes apparaîtra à l'écran avec le cheminement du tracé indiqué **5**.

Sur la page d'Instruments, une navigation de Tracé est illustrée par une courbe double et une icône de randonneur dans le coin inférieur droit de l'écran. En outre, le tracé sélectionné et la distance restante à parcourir sur ce tracé sont indiqués au-dessus du compas **6**.

**1** Page de Données de navigation



**2** Tracés enregistrés



**3** Visualisation de tracé et options



**4** Directions



**5** Navigation sur la carte



**6** Navigation sur la page d'Instruments



**1** Page de Données de navigation



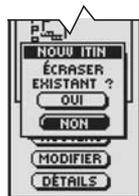
**2** Création d'un nouvel itinéraire



**3** Naviguer le long d'un itinéraire



**4** Créer un nouvel itinéraire



**5** Waypoints énumérés



**6** Modifications des waypoints



**7** Visualisation des waypoints



**Itinéraire**

Lorsque vous sélectionnez ITINÉRAIRE dans la page de Données de navigation (voir la représentation **1**), vous pouvez utiliser votre récepteur GPS 100 pour concevoir un itinéraire pouvant comprendre jusqu'à 50 waypoints. L'unité vous guidera ensuite le long de l'itinéraire créé. Lorsque vous atteindrez chacun des waypoints, l'unité vous indiquera automatiquement la direction vers le waypoint suivant jusqu'à ce que vous ayez atteint votre destination finale.

**Sélection des options 1 2**

À partir de la page de Données de navigation, et en utilisant la touche ZOOM AVANT / ARRIÈRE, mettez en surbrillance et sélectionnez ITINÉRAIRE en appuyant sur la touche ENTRER pour afficher l'écran des itinéraires. Utilisez la touche ZOOM AVANT / ARRIÈRE pour faire défiler les différentes sections du menu, puis appuyez sur la touche ENTRER pour passer à l'option mise en surbrillance. Utilisez de nouveau la touche ZOOM AVANT / ARRIÈRE pour mettre votre choix en surbrillance, puis appuyez sur la touche ENTRER pour sélectionner ce choix. Appuyez sur la touche PAGE pour retourner à la page principale.

**Option Naviguer 2 3**

Mettez en surbrillance et sélectionnez NAVIGUER pour que votre récepteur GPS 100 vous guide le long de l'itinéraire que vous avez créé (voir le paragraphe « Option Nouveau » ci-dessous). Mettez en surbrillance et sélectionnez AVANCE pour naviguer dans le sens de la direction d'un itinéraire, c'est-à-dire depuis le début jusqu'à la fin, ou mettez en surbrillance et sélectionnez RECU pour naviguer en sens inverse, c'est-à-dire depuis l'arrivée jusqu'au point de départ.

**Option Nouveau 2 4**

Mettez en surbrillance et sélectionnez NOUVEAU pour créer un nouvel itinéraire. Lorsque l'écran ÉCRASER EXISTANT ? apparaît, mettez en surbrillance et sélectionnez OUI pour créer votre nouvel itinéraire (voir la section « Créer un nouvel itinéraire » à la page 22) ou NON pour annuler la création du nouvel itinéraire.

**Option Modifier 2 5 6**

Mettez en surbrillance et sélectionnez MODIFIER pour ajouter ou effacer des waypoints que vous avez sélectionnés en créant un nouvel itinéraire. Lorsque l'écran de modification est affiché, mettez en surbrillance et sélectionnez ENLEVER pour effacer un waypoint, INSÉRER pour insérer un waypoint ou TERMINÉ pour sauvegarder les changements ou retourner à l'écran des itinéraires **6**.

**Option Détails 2 7**

Mettez en surbrillance et sélectionnez DÉTAILS pour voir certains ou tous les waypoints d'un itinéraire spécifique que vous avez créé. Mettez en surbrillance et sélectionnez OK pour retourner à la page principale de Données de navigation.

**Créer un nouvel itinéraire**

Pour créer un nouvel itinéraire pouvant comprendre jusqu'à 50 waypoints :

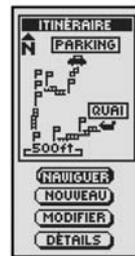
1. À partir de la page de Données de navigation, et en utilisant la touche ZOOM AVANT / ARRIÈRE, mettez en surbrillance et sélectionnez ITINÉRAIRE **1** en appuyant sur la touche ENTRER. Mettez en surbrillance et sélectionnez NOUVEAU **2**. Un écran affichant ÉCRASER EXISTANT ? apparaît alors **3**.
2. Mettez en surbrillance et sélectionnez OUI **3**. Une liste vierge NOUVEL ITIN. apparaît alors avec le premier champ déjà sélectionné **4**.
3. Sélectionnez ce champ vierge **4**. Une liste de tous les waypoints actuellement stockés en mémoire apparaît alors **5**.
4. Mettez en surbrillance et sélectionnez SÉLECT **5**. Mettez en surbrillance le waypoint que vous souhaitez ajouter à votre itinéraire. Vous pouvez trier la liste ou faire une recherche dans la liste (voir les paragraphes « Trier » ou « Chercher » à la page 16 et 17).

(... / ...)

**1** Page de Données de navigation



**2** Page d'itinéraires



**3** Écraser un itinéraire existant



**4** Afficher la liste d'un nouvel itinéraire



**5** Afficher les waypoints



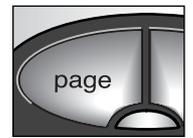
6 Sélection d'un waypoint



7 Ajout d'un waypoint



8 Modifier un waypoint



9 Retourner à la page de Données de navigation

Créer un nouvel itinéraire (suite)

5. Sélectionnez le waypoint mis en surbrillance pour l'ajouter à votre itinéraire 6. La liste du nouvel itinéraire apparaît à l'écran avec le nouveau waypoint sélectionné affiché 7.

Utilisez la touche ZOOM AVANT / ARRIÈRE pour mettre le champ vierge suivant en surbrillance. Reprenez les étapes 3 à 5 pour ajouter d'autres waypoints.

6. Après avoir ajouté tous les waypoints de votre nouvel itinéraire, appuyez sur la touche PAGE pour retourner à la page principale de Données de navigation 9.

Insérer / enlever des waypoints d'un itinéraire 3

Pour insérer un waypoint dans un itinéraire, mettez en surbrillance et sélectionnez le waypoint qui sera situé juste avant celui que vous souhaitez ajouter. Mettez en surbrillance et sélectionnez INSÉRER 3. Lorsque la liste de tous les waypoints apparaît à l'écran, sélectionnez le waypoint à insérer de la même façon que dans les représentations 5, 6 et 7 ci-dessus.

Pour enlever un waypoint d'un itinéraire, mettez en surbrillance et sélectionnez le waypoint que vous souhaitez retirer. Mettez en surbrillance et sélectionnez ENLEVER 3. La liste du nouvel itinéraire sera automatiquement mise à jour afin de refléter la nouvelle composition de ce dernier.

Insérer un waypoint dans un itinéraire

Pour ajouter un waypoint à un itinéraire existant :

1. À partir de la page de Données de navigation, et en utilisant la touche ZOOM AVANT / ARRIÈRE, mettez en surbrillance et sélectionnez ITINÉRAIRE en appuyant sur la touche ENTRER 1. Mettez en surbrillance et sélectionnez MODIFIER 2. La liste de waypoints de la commande MODIF ITIN pour votre itinéraire apparaît alors à l'écran 3.

2. Mettez en surbrillance et sélectionnez le waypoint qui sera situé juste avant celui que vous souhaitez ajouter 3. Un menu MODIFIER apparaît alors à l'écran 4.

3. Mettez en surbrillance et sélectionnez INSÉRER 4. Une liste de tous les waypoints apparaît alors 5.

4. Mettez en surbrillance et sélectionnez SÉLECT 5. Mettez en surbrillance le waypoint que vous souhaitez ajouter à votre itinéraire. Vous pouvez trier la liste ou faire une recherche dans la liste (voir les paragraphes « Trier » ou « Chercher » à la page 16 et 17).

5. Sélectionnez le waypoint mis en surbrillance pour l'ajouter à votre itinéraire 5. La liste MODIF ITIN apparaît à l'écran avec le nouveau waypoint sélectionné affiché.

Répétez les étapes précédentes si vous souhaitez ajouter d'autres waypoints à votre itinéraire.

6. Après avoir ajouté tous les waypoints à votre itinéraire, sélectionnez TERMINÉ pour retourner à la page principale de Données de navigation 6.

1 Page de Données de navigation



2 Modifier la liste de l'itinéraire



3 Accéder au menu de modification



4 Mettre en surbrillance la commande Insérer



5 Mettre en surbrillance un waypoint



6 Retourner à la page de Données de navigation



**1** Page de Données de navigation



**2** Navigation sur un itinéraire



**3** Direction



**4** Navigation sur la carte



**5** Navigation sur la page d'Instruments



**Navigation sur un itinéraire sélectionné**

Pour que la carte indique le chemin de navigation le long d'un itinéraire :

1. À partir de la page de Données de navigation, et en utilisant la touche ZOOM AVANT / ARRIÈRE, mettez en surbrillance et sélectionnez ITINÉRAIRE en appuyant sur la touche ENTRER **1**. Une carte de l'itinéraire sélectionné apparaît à l'écran avec quatre sélections possibles : Naviguer, Nouveau, Modifier ou Détails **2**.
2. Mettez en surbrillance et sélectionnez NAVIGUER pour naviguer sur l'itinéraire sélectionné **2**. Mettez en surbrillance et sélectionnez AVANCE pour naviguer depuis le début jusqu'à la fin de l'itinéraire sélectionné **3**. Mettez en surbrillance et sélectionnez RECU pour naviguer depuis la fin jusqu'au début de l'itinéraire sélectionné **3**.
3. La page de Cartes apparaîtra à l'écran avec le cheminement de l'itinéraire indiqué **4**.

**REMARQUE :** Vous pouvez visualiser la liste des waypoints de l'itinéraire en sélectionnant DÉTAILS à l'écran d'options concernant les itinéraires. Si vous sélectionnez OK à l'écran Détails cela vous renverra à l'écran des options concernant les itinéraires.

Sur la page d'Instruments, une navigation d'itinéraire est illustrée par un groupe de drapeaux et une icône de randonneur dans le coin inférieur droit de l'écran. En outre, le waypoint suivant sur l'itinéraire sélectionné et la distance restante jusqu'à ce waypoint sont indiqués au-dessus du compas **5**.

**Options Effacer**

Lorsque vous sélectionnez EFFACER OPTIONS sur la page de Données de navigation (voir la représentation **1**), vous pouvez effacer les waypoints, les tracés ou les itinéraires que vous avez créés ou vous pouvez effacer toutes les données actuellement stockées en mémoire.

**Sélection des options 1 2**

À partir de la page de Données de navigation, mettez en surbrillance et sélectionnez EFFACER OPTIONS pour afficher l'écran Options Effacer. Utilisez la touche ZOOM AVANT / ARRIÈRE pour faire défiler les différentes sections du menu, puis appuyez sur la touche ENTRER pour passer à l'option mise en surbrillance. Utilisez de nouveau la touche ZOOM AVANT / ARRIÈRE pour mettre votre choix en surbrillance, puis appuyez sur la touche ENTRER pour sélectionner ce choix. Appuyez sur la touche PAGE pour retourner à la page principale.

**Option Waypoints 2 3**

Mettez en surbrillance et sélectionnez WAYPOINTS si vous souhaitez effacer certains ou tous les waypoints que vous avez stockés en mémoire. Mettez en surbrillance et sélectionnez UN PAR UN pour effacer un waypoint à la fois (voir la section « Effacer des waypoints individuels » à la page 27). Mettez en surbrillance et sélectionnez TOUS pour effacer tous les waypoints actuellement stockés en mémoire.

**Option Tracés 2 3**

Mettez en surbrillance et sélectionnez TRACÉS si vous souhaitez effacer certains ou tous les tracés que vous avez stockés en mémoire. Mettez en surbrillance et sélectionnez UN PAR UN pour effacer un tracé à la fois (voir la section « Effacer des tracés individuels » à la page 28). Mettez en surbrillance et sélectionnez TOUS pour effacer tous les tracés actuellement stockés en mémoire.

**Option Itinéraire 2 4**

Mettez en surbrillance et sélectionnez ITINÉRAIRE si vous souhaitez effacer l'itinéraire actuellement stocké en mémoire. Mettez en surbrillance et sélectionnez EFFACER — OUI pour effacer l'itinéraire tout entier. Mettez en surbrillance et sélectionnez EFFACER — NON pour annuler la commande.

**Option Tous 2 5**

Mettez en surbrillance et sélectionnez TOUS si vous souhaitez effacer tous les waypoints, tracés ou itinéraires actuellement stockés en mémoire. Mettez en surbrillance et sélectionnez EFF TOUTES DONN NAV ? — OUI et les données seront effacées. Mettez en surbrillance et sélectionnez EFF TOUTES DONN NAV ? — NON pour annuler la commande.

**1** Page de Données de navigation



**2** Accéder à la commande Options Effacer



**3** Effacer des waypoints ou tracés



**4** Effacer des itinéraires



**5** Effacer toutes les données



\* EFFACER OPTIONS signifie OPTIONS EFFACER.

**1 Effacer un waypoint****2 Accéder au menu Effacer****3 Choisir la méthode souhaitée pour effacer****4 Mettre les waypoints en surbrillance****5 Confirmer l'effacement****6 Voir la liste des waypoints révisés****7 Retourner à la page de Données de navigation****Effacer des waypoints individuels**

Pour effacer un par un des waypoints sélectionnés :

- À partir de la page de Données de navigation, et en utilisant la touche ZOOM AVANT / ARRIÈRE, mettez en surbrillance et sélectionnez EFFACER OPTIONS en appuyant sur la touche ENTRER **1**. Le menu Options Effacer apparaît alors à l'écran **2**.
- Mettez en surbrillance et sélectionnez WAYPOINTS **2**. Le menu Effacer apparaît alors à l'écran **3**.
- Mettez en surbrillance et sélectionnez UN PAR UN **3**. Une liste de tous les waypoints actuellement stockés en mémoire apparaît alors à l'écran **4**. Vous pouvez trier la liste ou faire une recherche dans la liste (voir les paragraphes « Trier » ou « Chercher » à la page 16 et 17).
- Mettez en surbrillance et sélectionnez SÉLECT. Le premier waypoint est mis en surbrillance **4**.
- Mettez en surbrillance le waypoint que vous souhaitez effacer **4**. Un menu de confirmation apparaît alors à l'écran **5**.
- Mettez en surbrillance et sélectionnez OUI **5** et la liste de tous les waypoints apparaît alors avec le waypoint sélectionné effacé **6**. Mettez en surbrillance et sélectionnez NON **5** pour retourner à la liste de tous les waypoints actuellement stockés en mémoire **4**. Mettez en surbrillance et sélectionnez TERMINÉ **5** pour retourner à la page principale de Données de navigation **1**.

Répétez les étapes 5 et 6 pour effacer d'autres waypoints.

- Après avoir effacé les waypoints souhaités, appuyez sur la touche PAGE pour retourner à la page principale de Données de navigation **7**.

**Effacer des tracés individuels**

Pour effacer un par un des tracés sélectionnés :

- À partir de la page de Données de navigation, et en utilisant la touche ZOOM AVANT / ARRIÈRE, mettez en surbrillance et sélectionnez EFFACER OPTIONS en appuyant sur la touche ENTRER **1**. Le menu Options Effacer apparaît alors à l'écran **2**.
- Mettez en surbrillance et sélectionnez TRACÉS **2**. Le menu Effacer apparaît alors à l'écran **3**.
- Mettez en surbrillance et sélectionnez UN PAR UN **3**. Une liste de tous les tracés sauvegardés et actuellement en mémoire apparaît alors à l'écran **4**.
- Mettez en surbrillance et sélectionnez le tracé que vous souhaitez effacer **4**. Un menu de confirmation apparaît alors à l'écran **5**.
- Mettez en surbrillance et sélectionnez OUI **5** et la liste de tous les tracés apparaît alors avec le tracé sélectionné effacé **6**. Mettez en surbrillance et sélectionnez NON **5** pour retourner à la liste des tracés **4**. Mettez en surbrillance et sélectionnez TERMINÉ **5** pour retourner à la page principale de Données de navigation **1**.
- Après avoir effacé les tracés souhaités, appuyez sur la touche PAGE pour retourner à la page principale de Données de navigation **7**.

Répétez les étapes 4 et 5 pour effacer d'autres tracés.

**1 Effacer un tracé****2 Accéder au menu Effacer****3 Choisir la méthode souhaitée pour effacer****4 Mettre les tracés en surbrillance****5 Confirmer l'effacement****6 Voir la liste des tracés révisés****7 Retourner à la page de Données de navigation**

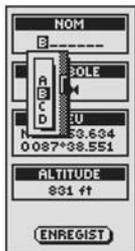
- 1** Utiliser la touche ZOOM AVANT / ARRIÈRE



- 2** Mettre les espaces en surbrillance



- 3** Accéder au menu des caractères



- 4** Apparition du caractère suivant



- 5** Accepter le nouveau caractère



- 6** Effacer un caractère



- 7** Mettre la flèche pointant vers le bas en surbrillance



## Modifier du texte

Suivez la procédure décrite ci-dessous pour entrer ou modifier les informations affichées ou entrer des informations dans un champ de recherche pour un waypoint, un tracé ou un itinéraire :

- À partir de n'importe quel écran vous permettant d'entrer des lettres ou des chiffres (noms de waypoints / tracés / itinéraires, dates, etc.), utilisez la touche ZOOM AVANT / ARRIÈRE selon les besoins pour passer au champ que vous souhaitez modifier et appuyez sur la touche ENTRER **1**.
- Mettez en surbrillance l'espace dans lequel vous souhaitez entrer une lettre ou un symbole, ou le caractère que vous souhaitez modifier **2**. Appuyez sur la touche ENTRER pour ouvrir la fenêtre à partir de laquelle vous pouvez choisir les caractères à entrer **3**.
- Faites défiler les caractères jusqu'à ce que celui que vous souhaitez entrer soit mis en surbrillance **3**. Appuyez sur la touche ENTRER pour le sélectionner. Le nouveau caractère apparaît à l'endroit choisi et est en surbrillance.
- Appuyez de nouveau sur la touche ENTRER pour accepter le nouveau caractère **5**. Le caractère suivant est alors mis en surbrillance **4**.

Répétez cette même procédure pour modifier le caractère suivant si besoin est. Appuyez sur la touche ZOOM AVANT / ARRIÈRE pour sauter les caractères que vous ne souhaitez pas modifier.

Pour effacer un caractère sélectionné et tous les caractères qui le suivent, mettez en surbrillance le symbole d'espace arrière **6** (à la fin du menu) **6**. Appuyez sur la touche ENTRER pour mettre fin à la modification.

- Après avoir entré ou modifié tous les caractères, appuyez sur la touche ENTRER. Mettez en surbrillance la flèche pointant vers le bas **7** (au début du menu) et appuyez sur la touche ENTRER **7**.

Si besoin est, utilisez la touche ZOOM AVANT / ARRIÈRE pour passer au champ suivant que vous souhaitez modifier et suivez la même procédure pour entrer ou changer des caractères.

## Option Trier

- À partir de n'importe quel écran comportant l'option TRIER, mettez en surbrillance et sélectionnez TRIER **1**.
- Choisissez un des tris suivants :
  - Par ordre alphabétique sur le nom :
    - La liste des waypoints et 4 options sont présentées : nom, symbole, + proche, + récent. Mettez en surbrillance et sélectionnez NOM **2**.
  - À partir d'un symbole choisi (avec le symbole choisi présenté le premier sur la liste et les waypoints avec le même symbole triés par ordre alphabétique) :
    - La liste des waypoints et 4 options sont présentées : nom, symbole, + proche, + récent. Mettez en surbrillance et sélectionnez SYMBOLE **2**.
    - Une liste de symboles de waypoints apparaît alors. Mettez en surbrillance et sélectionnez le symbole que vous souhaitez voir apparaître en haut de la liste **3**.
- En fonction du waypoint le plus proche de votre position actuelle :
  - La liste des waypoints et 4 options sont présentées : nom, symbole, + proche, + récent. Mettez en surbrillance et sélectionnez + PROCHE **2**.
- En fonction du moment où ils ont été enregistrés, le plus récent apparaissant en haut de la liste :
  - La liste des waypoints et 4 options seront présentées : nom, symbole, + proche, + récent. Mettez en surbrillance et sélectionnez + RÉCENT **2**.
- La liste des waypoints triée est affichée. Vous pouvez maintenant reprendre vos activités.

## Option Chercher

Pour chercher un nom particulier dans n'importe quelle liste de waypoints :

- À partir de n'importe quel écran comportant l'option CHERCHER, mettez en surbrillance et sélectionnez CHERCHER **1**.
- Sélectionnez (en appuyant sur la touche ENTRER) l'espace en blanc mis en surbrillance pour y entrer la première lettre du nom que vous recherchez (voir la section « Modifier du texte » à la page 29) **4**.
- Les waypoints contenant cette lettre seront affichés en haut de la liste.
  - Continuez à entrer des lettres dans les espaces en blanc jusqu'à ce que le waypoint que vous recherchez apparaisse en surbrillance en haut de la liste **5**.
  - Acceptez le waypoint mis en surbrillance. Faites défiler la liste pour trouver le waypoint que vous recherchez.
- Vous pouvez maintenant reprendre vos activités.

- 1** Liste des waypoints



- 2** Menu Trier



- 3** Liste des symboles



- 4** Chercher



- 5** Choisir une lettre



**1** Page de Système



**2** Activer / désactiver la navigation GPS



**Page de Système 1**

La page de Système vous propose plusieurs options pour modifier les réglages du système utilisé par votre GPS 100. À partir de cette page, vous pouvez allumer et éteindre la navigation GPS et ajuster les réglages des fonctions telles que l'affichage, le son, l'heure, le compas, les cartes, la méthode de navigation, l'activation du WAAS, la référence géodésique, etc.

**Sélection des options 1**

À partir de la page de Système, utilisez la touche ZOOM AVANT / ARRIÈRE pour faire défiler les différentes sections du menu, puis appuyez sur la touche ENTRER pour passer à l'option mise en surbrillance. Utilisez de nouveau la touche ZOOM AVANT / ARRIÈRE pour mettre votre choix en surbrillance, puis appuyez sur la touche ENTRER pour sélectionner ce choix. Utilisez la touche PAGE pour retourner à la page principale.

**Satellites 1 2 3**

Pour activer ou désactiver la navigation GPS, mettez en surbrillance et sélectionnez SATELLITES (voir la section « Allumer et éteindre le GPS » à la page 33). Mettez en surbrillance et sélectionnez MODE GPS. Lorsque la fenêtre s'affiche à l'écran, mettez en surbrillance et sélectionnez OUI pour accéder aux fonctions de navigation de votre unité ou NON pour désactiver ces fonctions (éteindre le mode GPS permet d'économiser les piles).

**Options Affichage 1 4**

Pour ajuster les réglages de contraste et de rétroéclairage, mettez en surbrillance et sélectionnez AFFICHAGE (voir la section « Régler l'affichage » à la page 34). Mettez en surbrillance et sélectionnez CONTRASTE pour accroître ou réduire le contraste de l'affichage. Mettez en surbrillance et sélectionnez RÉTROÉCLAIRÉ pour établir la durée pendant laquelle le rétroéclairage restera allumé.

**Option Paramètres 1 5**

Mettez en surbrillance et sélectionnez PARAMÈTRES pour modifier les réglages suivants du système : Format de l'horloge, Fuseau horaire, Heure d'été, Langue, Unités, Sons (voir la section « Utiliser l'écran des paramètres » à la page 35).

**Option Avancé 1 6**

Mettez en surbrillance et sélectionnez AVANCÉ pour modifier les paramètres d'exploitation avancés utilisés par votre unité : WAAS, Compas, Référence géodésique, Format de la position, Référence Nord, Économie des piles (voir la section « Utiliser l'écran Avancé » à la page 37).

**Option Au sujet de 1 7**

Mettez en surbrillance et sélectionnez AU SUJET pour afficher certaines informations concernant le système. Les informations affichées comprennent : le pourcentage de mémoire utilisé, le numéro de série de l'unité, la version du logiciel et les numéros des brevets applicables.

**3** Accéder aux fonctions de navigation



**4** Ajuster les réglages de l'affichage



**5** Paramètres



**6** Paramètres avancés



**Option Défauts 1 8**

Mettez en surbrillance et sélectionnez DÉFAUTS pour restaurer les réglages d'origine par défaut de votre récepteur GPS 100 tout entier. Mettez en surbrillance et sélectionnez OUI pour restaurer les réglages d'origine (voir le tableau ci-dessous). Mettez en surbrillance et sélectionnez NON pour conserver les réglages actuels.

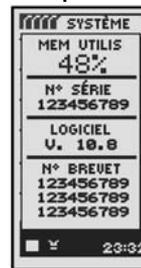
Réglages par défaut de la page de Système			
Fonction	Réglages par défaut	Fonction	Réglages par défaut
État du GPS	Marche	Sons	Marche
Désactivation du rétroéclairage	15 secondes	WAAS	Marche
Format de l'horloge	12 heures	Compas	P. cardinaux
Fuseau horaire	Lieu actuel	Ref. géodésique	WGS 84
Heure d'été	Auto	Format de la position	hddd°mm.mm
Langue	Anglais	Référence Nord	Géographique
Unités de mesure	Anglo-saxonnes	Économie des piles	Arrêt

Réglages par défaut d'Instrument			
Fonction	Réglages par défaut	Fonction	Réglages par défaut
Indicateur	Cap	Champ de données	Vitesse

Réglages par défaut de la page de Cartes		Réglages par défaut du Journal d'excursion	
Fonction	Réglages par défaut	Fonction	Réglages par défaut
Orientation	Nord haut	Champ de données	5 champs *
Champ de données	Vitesse	Lieu	Lieu
Détails indiqués	Noms (indiqués) Symboles (indiqués) Itinéraire (indiqué) Tracé (indiqué)	Vitesse	Vitesse
Zoom Auto	Marche	Compteur journalier	Compteur totalisateur
		Vitesse maximale	Vitesse maximale
		Champ de données	3 champs
		Lieu	Lieu
		Vitesse	Vitesse
		Compteur journalier	Compteur journalier

\* Taille de police de caractère par défaut

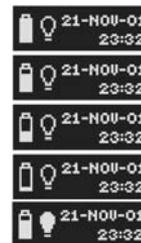
**7** Accéder à l'option Au sujet de



**8** Accéder à l'option Défauts

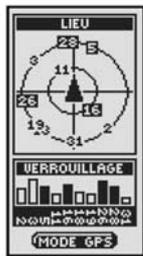


**9** Barre d'état



**Indicateur de la barre d'état 9 1**

La barre d'état en bas de la page de Système met automatiquement les informations à jour. Vous pouvez ainsi voir si le rétroéclairage est activé ou non, la date du jour et l'heure actuelle. Vous pouvez également déterminer l'état des piles (le symbole représentant une pile devient de plus en plus noir de haut en bas à mesure que les piles s'usent).

**1 Allumer / éteindre le GPS****2 Apparition de l'écran de lieu****3 Utiliser avec le GPS éteint ?****4 Aucune réception****5 Allumer le GPS ?****6 Retourner à la page de Système****Allumer ou éteindre le GPS**

Lorsque vous êtes à l'intérieur, vous pouvez éteindre la navigation GPS tout en continuant à utiliser les fonctions autres que celles de navigation de votre unité GPS 100 et en économisant l'énergie des piles. Lorsque vous éteignez votre récepteur GPS, l'unité cesse d'accrocher les signaux satellites. Lorsque vous rallumez le GPS pour recevoir les signaux, l'unité doit de nouveau acquérir les signaux d'au moins trois satellites avant de pouvoir offrir les fonctions de navigation.

**REMARQUE :** L'unité doit être à l'extérieur et vous devez avoir une vue dégagée du ciel pour pouvoir acquérir les signaux satellites nécessaires à la navigation.

**Pour éteindre le GPS :**

1. À partir de la page de Système, et en utilisant la touche ZOOM AVANT / ARRIÈRE, mettez en surbrillance et sélectionnez SATELLITES en appuyant sur la touche ENTRER **1**. Un écran de LIEU apparaît alors, indiquant que les signaux satellites sont reçus, ainsi que la force de chacun des signaux. Les satellites sur lesquels l'unité s'accroche actuellement pour la navigation sont mis en surbrillance **2**.
2. Sélectionnez MODE GPS **2**. Le menu UTILISER GPS ÉTEINT apparaît alors à l'écran **3**.
3. Mettez en surbrillance et sélectionnez OUI **3**. L'unité éteindra immédiatement le GPS et ne recevra plus les signaux.
4. Appuyez sur la touche PAGE pour retourner à la page de Système **6**.

**Pour allumer le GPS :**

1. À partir de la page de Système, et en utilisant la touche ZOOM AVANT / ARRIÈRE, mettez en surbrillance et sélectionnez SATELLITES en appuyant sur la touche ENTRER **1**. Un écran vierge de LIEU apparaît alors **4**.
2. Sélectionnez MODE GPS **2**. Le menu ALLUMER GPS ? apparaît alors à l'écran **5**.
3. Mettez en surbrillance et sélectionnez OUI **5**. L'unité commencera à chercher les signaux satellites jusqu'à ce qu'elle les acquière d'au moins trois satellites.
4. Appuyez sur la touche PAGE pour retourner à la page de Système **6**.

**REMARQUE :** L'unité doit être à l'extérieur et vous devez avoir une vue dégagée du ciel pour pouvoir acquérir les signaux satellites nécessaires à la navigation.

**Régler l'affichage**

Vous pouvez régler plusieurs paramètres d'affichage de votre unité.

1. À partir de la page de Système, et en utilisant la touche ZOOM AVANT / ARRIÈRE, mettez en surbrillance et sélectionnez AFFICHAGE en appuyant sur la touche ENTRER **1**. Les commandes CONTRASTE et RÉTROÉCLAIRÉ s'affichent à l'écran **2**.
2. La commande SÉLECT sera mis en surbrillance **2**. Pour régler les paramètres de contraste ou de rétroéclairage, appuyez sur la touche ENTRER. Le champ de contraste commencera à clignoter **3**.
3. Choisissez et sélectionnez les paramètres que vous souhaitez modifier.

**• Contraste**

Mettez en surbrillance et sélectionnez CONTRASTE **3**. Vous pourrez modifier le contraste de l'écran d'affichage à l'aide de la touche ZOOM AVANT / ARRIÈRE **4**. Appuyez sur la touche ENTRER pour mettre fin au réglage du contraste.

**• Luminosité**

Mettez en surbrillance et sélectionnez RÉTROÉCLAIRÉ **3**. Cette fonction vous permettra de modifier la durée pendant laquelle le rétroéclairage de l'écran reste allumé chaque fois que l'unité est activée (une fois que vous avez sélectionné RÉTROÉCLAIRÉ, le titre du champ sélectionné se met à clignoter). Appuyez sur la touche ENTRER pour activer le menu TEMPORISAT **5**. Mettez en surbrillance et sélectionnez l'intervalle de temps que vous souhaitez activer.

**AVERTISSEMENT :** Si vous choisissez REST ALLUM, la durée de vie des piles sera considérablement réduite.

4. Après avoir modifié les réglages de l'affichage, mettez en surbrillance et sélectionnez ENREGIST **3** pour retourner à la page de Système **1**.

**1 Accéder aux sélections****2 Régler les paramètres****3 Enregistrer les réglages****4 Modifier le contraste****5 Établir la durée de rétroéclairage**

**1 Modifier les paramètres****2 Sélectionner un champ de données****3 Le premier champ de données clignote****4 Format de l'horloge****5 Fuseau horaire****Utiliser l'écran des paramètres**

Vous pouvez modifier les divers paramètres énumérés ci-dessous à partir de l'écran Paramètres.

**Pour modifier les paramètres :**

1. À partir de la page de Système, et en utilisant la touche ZOOM AVANT / ARRIÈRE, mettez en surbrillance et sélectionnez PARAMÈTRES en appuyant sur la touche ENTRER **1**. Une liste apparaît alors à l'écran avec la commande SÉLECT mise en surbrillance **2**.
2. Appuyez sur la touche ENTRER et le titre du premier champ de données se met à clignoter **3**. Mettez en surbrillance le champ que vous souhaitez modifier (le champ mis en surbrillance clignote).
3. Choisissez et sélectionnez les paramètres que vous souhaitez modifier.

**• Format de l'horloge**

Pour modifier le format de l'affichage horaire, mettez en surbrillance FORMAT HORL **3**. Appuyez sur la touche ENTRER pour ouvrir le menu et sélectionnez 12 HEURES ou 24 HEURES **4**.

**• Fuseau horaire**

Pour choisir le fuseau horaire que l'horloge utilisera, mettez en surbrillance FUS HORAIRE **3**. Appuyez sur la touche ENTRER pour ouvrir le menu des villes principales des différents fuseaux horaires. Sélectionnez UTILISER LIEU ACTL ou la ville qui se situe dans le fuseau horaire souhaité **5** (se reporter à la page 40 pour obtenir une liste des fuseaux horaires de différentes villes du monde).

(... / ...)

**• Heure d'été**

Pour que l'horloge passe à l'heure d'été, mettez en surbrillance HEURE D'ÉTÉ **3**. Appuyez sur la touche ENTRER pour ouvrir le menu. Sélectionnez AUTO pour que l'horloge passe automatiquement à l'heure d'été. Sélectionnez MARCHÉ pour faire repasser manuellement l'horloge à l'heure d'été. Sélectionnez ARRÊT pour faire passer manuellement l'horloge à l'heure d'hiver (GMT) **6**.

**• Langue**

Pour choisir la langue dans laquelle vous souhaitez que l'affichage soit présenté, mettez en surbrillance la commande LANGUE **3**. Appuyez sur la touche ENTRER pour ouvrir le menu des langues. Sélectionnez une des langues suivantes : anglais, hollandais, français, allemand, italien, portugais, espagnol ou suédois **7**.

**• Unités**

Pour choisir l'unité de mesure des distances du système, sélectionnez UNITÉS **3**. Appuyez sur la touche ENTRER pour ouvrir le menu. Sélectionnez ANGLO-SAX, MÉTRIQUE ou NAUTIQUE **8**.

**• Sons**

Pour activer ou désactiver le son de l'unité, sélectionnez SONS **3**. Appuyez sur la touche ENTRER pour ouvrir le menu. Sélectionnez MARCHÉ ou ARRÊT **9**.

4. Pour enregistrer les modifications apportées, mettez en surbrillance et sélectionnez ENREGIST **3**. Pour sortir de cette fonction sans enregistrer les modifications, appuyez sur la touche PAGE **10**.

**6 Heure d'été****7 Option Langues****8 Unités de mesure****9 Marche / arrêt du son****10 Retourner à la page de Système**

**1** Modifier les paramètres**3** Le premier champ de données clignote**5** Réglage du compas**2** Sélectionner des champs de données**4** Marche / arrêt du WAAS**6** Réglages de la référence géodésique**Utiliser l'écran Avancé**

À partir de l'écran Avancé, vous pouvez modifier certains paramètres d'exploitation avancés de votre récepteur GPS 100.

**Pour modifier des paramètres avancés :**

1. À partir de la page de Système, et en utilisant la touche ZOOM AVANT / ARRIÈRE, mettez en surbrillance et sélectionnez AVANCÉ en appuyant sur la touche ENTRER **1**. Un menu de paramètres avancés apparaît alors à l'écran. La commande SÉLECT est mise en surbrillance **2**.
2. Appuyez sur la touche ENTRER et le titre du premier champ de données se met à clignoter **3**. Mettez en surbrillance le champ que vous souhaitez modifier (le champ mis en surbrillance clignote).
3. Sélectionnez seulement les paramètres que vous souhaitez modifier. Choisissez parmi les suivants :

**• WAAS**

Pour allumer ou éteindre le récepteur WAAS de l'unité, mettez en surbrillance WAAS **3** (voir la section « Qu'est-ce que le système WAAS ? » à la page 42). Appuyez sur la touche ENTRER pour ouvrir le menu. Sélectionnez MARCHÉ ou ARRÊT **4**.

**• Compas**

Pour modifier la méthode d'indication de la direction utilisée par le compas, mettez en surbrillance COMPAS **3**. Appuyez sur la touche ENTRER pour ouvrir le menu. Sélectionnez P. CARDIN (standard N-S-E-O), DEGRÉS (<math>-0^{\circ}</math>-5.

**• Système de référence géodésique**

Pour modifier le système de référence géodésique utilisé par votre unité lors de la comparaison d'informations par rapport à une carte sur papier ou autre référence de navigation, mettez en surbrillance REF GÉODÉSIE **3** (voir la section « Qu'est-ce qu'un système de référence géodésique ? » à la page 42 pour plus de détails). Appuyez sur la touche ENTRER pour ouvrir le menu. Sélectionnez le système de référence géodésique correspondant à l'article que vous êtes en train de comparer **6**.

**REMARQUE :** Le système de référence géodésique le plus communément utilisé est WGS 84.

(... / ...)

**7** Coordonnées du lieu**8** Réglage de l'orientation**9** Réglage de l'intervalle**10** Retourner à la page de Système**• Format de la position**

Pour modifier le format que l'unité utilise pour afficher les coordonnées de la position, mettez en surbrillance FORMAT POSIT **3**. Appuyez sur la touche ENTRER pour ouvrir le menu et sélectionnez une des commandes suivantes : hddd°ddddd° (degrés, degrés décimaux), hddd°mm.mm (degrés, minutes, minutes décimales), hddd°mm' ss.s (degrés, minutes, secondes, secondes décimales), Grille GB, Grille NL, Grille SF, Grille D, Grille Irl, Maidenhead, MGRS (Military Grid Reference System - Système de référence de grille militaire), N. Zélande, Gr. Qatar, Grille S, Grille CH, Gr. Taiwan, Gr. Utilis, MTU / UPS (Universal Transfer Mercator / Universal Polar Stereograph - Coordonnées de la projection transversale universelle de Mercator / Stéréographique polaire universelle), Malais Occ. **7**

**• Référence Nord**

Pour modifier la méthode d'orientation de l'unité par rapport au champ magnétique de la terre, mettez en surbrillance REF NORD **3** (voir la section « À propos de la référence nord » à la page 42). Appuyez sur la touche ENTRER pour ouvrir le menu. Sélectionnez GÉOGRAPH pour le nord géographique, MAGNÉTIQUE pour le nord magnétique ou GRILLE pour le nord de la grille **8**.

**• Économie des piles**

Pour prolonger la durée de vie des piles, mettez en surbrillance ÉCONOMIE BAT **3**. Appuyez sur la touche ENTRER pour ouvrir le menu. Sélectionnez MARCHÉ ou ARRÊT **9**.

4. Pour enregistrer les modifications apportées, mettez en surbrillance et sélectionnez ENREGIST **3**. Pour sortir de cette fonction sans enregistrer les modifications, appuyez sur la touche PAGE **10**.

### 1 SATELLITES PERDUS



### 2 APPROCHE DE LA DESTINATION !



### 3 IMPOSSIBLE DE CRÉER UN WAYPOINT



### 4 ENREGISTREMENT DE TRACÉS PRESQUE PLEIN !



### 5 ENREGISTREMENT DE TRACÉS PLEIN !



### 6 LES PILES SONT FAIBLES !



### 7 LE GPS EST ÉTEINT !



## Alertes

Lorsque vous utilisez votre récepteur GPS 100, vous pouvez parfois recevoir les messages d'alerte suivants :

#### 1 SATELLITES PERDUS CONTINUER LA RECHERCHE ?

Cette alerte apparaîtra si, pour une raison quelconque, les signaux satellites sont perdus. Lorsque vous verrez cette alerte, l'unité sera automatiquement en train d'essayer d'acquiescer les signaux. Si vous ne faites rien, l'unité continuera de chercher les signaux et le message disparaîtra lorsqu'elle les aura de nouveau acquis. Vous pouvez sélectionner OUI pour continuer la recherche et effacer le message d'alerte. Si les signaux satellites ne sont pas retrouvés dans les 5 minutes qui suivent, le message d'alerte apparaîtra de nouveau. Vous pouvez également sélectionner NON pour éteindre la navigation GPS et effacer le message.

#### 2 AVIS APPROCHE DE LA DESTINATION !

Si vous naviguez jusqu'à un waypoint ou le long d'un tracé ou d'un itinéraire, ce message s'affichera lorsque vous ne serez plus qu'à 150 mètres (500 pieds) de votre destination. Sélectionnez OK ou appuyez sur la touche PAGE pour effacer le message.

#### 3 IMPOSSIBLE DE CRÉER UN WAYPOINT LA LISTE DE WAYPOINTS EST PLEINE !

Ce message s'affichera si vous tentez d'enregistrer un waypoint alors que la liste est pleine (vous pouvez enregistrer jusqu'à 500 waypoints). Sélectionnez OK ou appuyez sur la touche PAGE pour effacer le message. Le message continuera de s'afficher si vous essayez d'enregistrer des waypoints avant d'en avoir effacé de la mémoire (voir la page 26).

#### 4 ATTENTION ENREGISTREMENT DE TRACÉS PRESQUE PLEIN !

Ce message s'affiche lorsque 90 % de la mémoire du registre des tracés est utilisée. Sélectionnez OK ou appuyez sur la touche PAGE pour effacer le message. Le message s'affichera chaque fois que vous allumerez l'unité, et ce jusqu'à ce que vous vidiez le registre des tracés (voir la page 26), ou lorsque le registre des tracés sera complètement plein (voir ci-dessous).

#### 5 ATTENTION ENREGISTREMENT DE TRACÉS PLEIN !

Ce message s'affichera lorsque la mémoire du registre des tracés sera complètement pleine. L'unité ne pourra pas enregistrer d'autres points de tracé avant que vous ne vidiez le registre des tracés (voir la page 26). Sélectionnez OK ou appuyez sur la touche PAGE pour effacer le message. Le message s'affichera chaque fois que vous allumerez l'unité et tant que vous n'aurez pas vidé le registre des tracés.

#### 6 ATTENTION LES PILES SONT FAIBLES !

Ce message s'affichera environ 30 minutes avant que les piles n'aient besoin d'être remplacées. Sélectionnez OK ou appuyez sur la touche PAGE pour effacer le message. Remplacez les piles aussitôt que possible. Le message s'affichera toutes les 10 minutes jusqu'à ce que vous remplaciez les piles.

#### 7 AVIS LE GPS EST ÉTEINT !

Ce message est affiché chaque fois qu'une action exige un repérage par satellites du GPS, « GPS allumé » (par exemple, lors de la création d'un waypoint ou de la navigation sur un itinéraire). Lorsque le GPS est éteint, sélectionnez OUI pour allumer le GPS. Sélectionnez NON pour indiquer à l'unité de supposer que vous êtes arrivé à votre dernière position calculée.

## Fuseaux horaires de plusieurs villes dans le monde

Zone longitudinale	Décalage		Décalage
E172.50 à O172.50	-12	E007.50 à E022.50	+1
IDLW (Ligne internationale de changement de date ouest)		Rome	
O172.50 à O157.50	-11	E022.50 à E037.50	+2
Nome		Le Caire	
O157.50 à O142.50	-10	E037.50 à E052.50	+3
Honolulu		Moscou	
O142.50 à O127.50	-9	E052.50 à E067.50	+4
Heure normale du Yukon		Abou Dhabi	
O127.50 à O112.50	-8	E067.50 à E082.50	+5
Los Angeles		Maldives	
O112.50 à O097.50	-7	E082.50 à E097.50	+6
Denver		Dhufuri	
O097.50 à O082.50	-6	E097.50 à E112.50	+7
Chicago		Bangkok	
O082.50 à O067.50	-5	E112.50 à E127.50	+8
New York		Hong Kong	
O067.50 à O052.50	-4	E127.50 à E142.50	+9
Caracas		Tokyo	
O052.50 à O037.50	-3	E142.50 à E157.50	+10
Rio de Janeiro		Sydney	
O037.50 à O022.50	-2	E157.50 à E172.50	+11
Fernando de Noronha		Îles Salomon	
O022.50 à O007.50	-1	E172.50 à O172.50	+12
Les Açores		Auckland	
O007.50 à E007.50	GMT + 0		
Londres			

## Sources d'interférences / erreurs :

Les récepteurs GPS peuvent faire des erreurs de calcul de position en raison d'interférences provenant principalement des sources suivantes :

### Retards ionosphériques et troposphériques

Le signal satellite ralentit lorsqu'il pénètre dans l'atmosphère. Le système utilise un modèle intégré qui calcule un temps de retard moyen mais non exact.

### Trajets multiples des signaux

Ce phénomène se produit lorsque les signaux de GPS sont réfléchis sur des objets tels que des gratte-ciel, avant qu'ils n'atteignent le récepteur. Cela accroît le temps de déplacement des signaux et provoque ainsi des erreurs.

### Erreurs d'horloge du récepteur

L'horloge intégrée peut présenter de très légères erreurs de synchronisation.

### Erreurs orbitales

Également connues sous le nom d'erreurs éphémérides, ce sont des imprécisions de l'emplacement indiqué du satellite.

### Erreur la plus commune

L'erreur la plus commune est de ne pas avoir une vue dégagée du ciel ou de se trouver dans des conditions climatiques nuageuses ; il est alors possible de ne pas recevoir les signaux satellites.

### Nombre de satellites visibles

Plus les satellites sur lesquels le GPS pourra s'accrocher seront nombreux, plus la précision sera grande. Les interférences dues aux bâtiments, aux terrains, les interférences électroniques ou même un feuillage dense peuvent bloquer la réception des signaux, entraînant ainsi des erreurs de position, ou parfois même une absence totale de lecture de position. En règle générale, plus la vue du ciel est dégagée, meilleure est la réception. Les récepteurs GPS ne fonctionnent pas à l'intérieur, sous l'eau ou sous terre.

En raison des erreurs pouvant se produire, il est recommandé qu'un navigateur sérieux utilise un second outil de navigation tel qu'un compas magnétique ou une carte.

### Lorsque le verrouillage satellite est perdu

Lorsque le verrouillage satellite est perdu, la séquence d'animation suivante s'affiche à l'écran et reste affichée jusqu'à ce que le récepteur reçoive à nouveau les signaux.



### Lorsque le GPS est éteint

Lorsque le GPS est éteint, la séquence d'animation suivante s'affiche à l'écran et reste affichée jusqu'à ce que la recherche soit activée par l'utilisateur.



En outre, tous les champs de données (sauf pour le champ de données sur l'état des piles) restent vierges jusqu'à ce que le GPS soit rallumé et les signaux satellites de nouveau reçus.



## Qu'est-ce que le système WAAS ?

Le système WAAS (Wide Area Augmentation System - Système d'augmentation à grande échelle) est un système de navigation lié à un GPS qui assure une précision bien au-delà de ce qu'un GPS peut offrir tout seul. Le WAAS a été conçu pour améliorer la précision et assurer l'intégrité des informations provenant des satellites GPS.

Le WAAS est un réseau de 25 stations de référence au sol qui couvrent la totalité des États-Unis, ainsi que certaines parties du Canada et du Mexique. Mis en place par la Federal Aviation Administration (FAA) pour les utilisateurs dans l'aviation, ces stations de référence sont situées à des endroits arpentés avec précision et comparent les mesures de distance du GPS par rapport à des valeurs connues. Lorsque le signal du WAAS est disponible, les récepteurs capables d'en recevoir les signaux sont beaucoup plus précis que les autres unités.

## Qu'est-ce qu'un système de référence géodésique ?

Les cartes ne sont autres que des grilles créées à partir d'un point de référence de départ appelé une « donnée ». De nombreuses cartes utilisées aujourd'hui ont été créées il y a plusieurs décennies. Au fil des ans, les nouvelles technologies ont permis d'améliorer l'arpentage et de créer des cartes plus précises. Cependant, il est toujours nécessaire d'adapter les récepteurs GPS pour qu'ils puissent être utilisés avec des cartes anciennes.

La plupart des cartes de navigation indiquent la référence géodésique. Les récepteurs GPS de Cobra® comprennent jusqu'à 100 références géodésiques qui vous permettent de passer à un réglage qui correspond à votre carte. Les références géodésiques les plus communes aux États-Unis sont le système WGS 84 (World Geodetic System 1984), le NAD 83 (North American Datum 1983) et le NAD 27 (North American Datum 1927).

**REMARQUE :** Utiliser un système de référence géodésique qui ne correspond pas à la carte que vous utilisez peut entraîner des différences importantes au niveau des informations sur la position.

## À propos de la référence nord

Les lignes verticales de la grille sur une carte quelconque peuvent être alignées de trois façons différentes.

Le « nord géographique » signifie que les lignes verticales sont alignées par rapport au pôle nord géographique. Il s'agit de la méthode d'orientation des cartes la plus courante.

Le « nord magnétique » signifie que les lignes verticales sont alignées dans la direction indiquée comme étant le nord par un compas, ce qui peut différer du nord géographique à divers degrés, en fonction de votre position sur la Terre (ces différences sont appelées « inclinaison » ou « déclinaison »).

Le « nord de la grille » fait référence à la direction dans laquelle les lignes droites sur une carte sont alignées, ce qui peut légèrement différer du nord géographique car la surface courbe de la Terre ne peut pas être représentée avec précision sur la surface plane d'une carte.

Les spécifications sont susceptibles de changer.

Les limites de température de votre récepteur GPS 100 peuvent être supérieures à la plage d'utilisation de certaines piles. Les piles alcalines peuvent exploser à des températures élevées.

Les piles alcalines perdent un taux important de leur capacité lorsque la température baisse.

Utiliser des piles au Lithium lors de l'utilisation du GPS 100 par temps de gel.

L'utilisation prolongée du rétroéclairage de l'écran réduira la durée de vie des piles de façon significative.

Pour l'alimentation électrique externe, n'utiliser que le cordon d'alimentation / câble externe de Cobra®.

### PERFORMANCE

<b>Récepteur :</b> .....	18 canaux parallèles
<b>Temps d'acquisition :</b> .....	Environ 10 sec. (temps chaud) Environ 35 sec. (temps froid) Environ 50 sec. (1ère fois)
<b>Taux de mise à jour :</b> .....	1 / seconde, continue (au choix)
<b>Précision de la position :</b> .....	Jusqu'à 3 mètres (10 pieds)
<b>Précision de la vitesse :</b> .....	0,1 nœud / 0,1 km / h
<b>Dynamique :</b> .....	Fonctionne conformément aux spécifications jusqu'à 6 fois la force de gravité
<b>Antenne :</b> .....	Antenne à plaque intégrée

### ATTRIBUTS PHYSIQUES

<b>Boîtier :</b> .....	Plastique ABS résistant aux impacts, à joints étanches, étanche à l'eau jusqu'à 1 mètre pendant 30 min. (normes IPX7)
<b>Taille :</b> .....	12 cm x 5,8 cm x 3,8 cm (4,7 po. H x 2,3 po. L x 1,5 po. P)
<b>Poids :</b> .....	150 g (5,3 onces)
<b>Plage de températures d'exploitation :</b> .....	-15°C à 70°C (5°F à 158°F)
<b>Plage de températures de stockage :</b> .....	-40°C à 80°C (-40°F à 176°F)

### ALIMENTATION

<b>Entrée :</b> .....	Deux piles AA de 1,5 volts et / ou une alimentation externe de 12 VCC (adaptateur d'allume-cigares)
<b>Durée de vie des piles :</b> .....	Jusqu'à 22 heures en mode d'économie des piles. Jusqu'à 10-12 heures en exploitation continue et mode normal

## Entretien de votre récepteur GPS 100

Votre récepteur GPS 100 est conçu et fabriqué pour que vous puissiez l'utiliser pendant de nombreuses années sans aucun problème de performance et sans que vous ayez besoin de le faire réparer. Aucun entretien régulier n'est nécessaire.

Si votre unité ne semble pas fonctionner normalement, prière de suivre cette procédure de recherche des causes de panne :

- ▶ Assurez-vous que les piles que vous utilisez sont neuves et qu'elles sont correctement installées.
- ▶ Assurez-vous que vous êtes à l'extérieur, éloigné des bâtiments et de toute obstruction. Assurez-vous également que vous avez une vue dégagée du ciel.
- ▶ Assurez-vous que vous n'avez pas accidentellement éteint le GPS (voir la page 33).

## Service clientèle

Aux États-Unis, vous pouvez obtenir une assistance technique pour votre unité par le biais de l'un de nos services clientèle :

**Le bureau d'assistance automatisée** est disponible en anglais, 24 heures sur 24, 7 jours sur 7, au 773-889-3087.

**Des standardistes du service clientèle** parlant anglais et espagnol sont disponibles au 773-889-3087, du lundi au vendredi, de 8h00 à 18h00, heure du centre des États-Unis.

**Vos questions peuvent être faxées** au 773-622-2269.

**L'assistance technique automatisée** est disponible en anglais ou en espagnol, 24 heures sur 24, 7 jours sur 7, par courrier électronique à l'adresse suivante : [productinfo@cobra.com](mailto:productinfo@cobra.com)

Il est possible de trouver **des réponses en ligne** (en anglais seulement) aux questions les plus fréquemment posées dans la rubrique FAQ sur le site Web à : [www.cobra.com](http://www.cobra.com)

En dehors des États-Unis, **prière de contacter votre revendeur local.**

## Réparations

**Si vous suspectez que votre unité doit être réparée, veuillez appeler le 773-889-3087 AVANT de l'expédier à Cobra®. Cela permettra d'assurer qu'elle soit réparée aussi rapidement que possible.**

Si l'vous est demandé d'envoyer votre unité à l'usine Cobra®, veuillez suivre les étapes ci-dessous :

1. Envoyez l'unité complète.
2. Pour les réparations sous garantie, joignez une preuve d'achat telle qu'une photocopie ou une copie du ticket de caisse. Si vous envoyez le ticket d'origine, il ne vous sera pas rendu.
3. Joignez une description (tapée à la machine ou écrite lisiblement) du problème que vous avez avec votre unité, ainsi que le nom et l'adresse où vous souhaitez que l'unité soit renvoyée.
4. Emballez soigneusement l'unité afin d'éviter tout endommagement pendant le transport. Si possible, utilisez l'emballage d'origine.
5. Expédiez l'unité, port prépayé et assuré, avec un service de livraison tel que UPS (United Parcel Service), Federal Express ou par courrier avec accusé de réception. Expédiez l'unité à l'adresse suivante :
 

**Cobra Factory Service  
Cobra Electronics Corporation  
6500 West Cortland Street  
Chicago, IL 60707 USA**
6. Prière de nous laisser entre 3 et 4 semaines avant de nous contacter pour savoir où en sont vos réparations. Appelez le 773-889-3087 pour toute assistance.

Si votre unité est sous garantie, elle sera réparée ou remplacée, à la réception, selon le modèle. Si votre unité n'est plus sous garantie, vous recevrez un courrier vous informant des frais de réparations ou de remplacement.

<b>A</b>	Accessoires .....47
	Affichage de carte.....9
	Alertes .....39
	Alimentation électrique....4, 9, 12, 14
	Aller à.....1, 16, 18
	Altitude.....4, 9, 12, 14
	Arrêt de navigation
	Cartes.....10
	Excursion.....14
	Instruments.....12
	Arrêt de la réception .....8, 33, 39, 41
	Arrêt du GPS.....8, 31, 33, 41
	Avertissements .....A1, 39
<b>B</b>	Barre d'état .....32
	Bon de commande.....48
<b>C</b>	Cap .....4, 9, 11, 12, 14
	Carte complète.....9
	Cinq pages principales .....8
	Compas .....11, 31, 37, 38
	Composants du GPS.....23
	Compteur journalier .....4, 9, 12, 14
	Compteur totalisateur.....4, 9, 12, 14
	Contraste.....31, 34
	Créer un nouvel itinéraire ...21, 22-23
<b>D</b>	Date.....4, 9, 12, 14, 32
	Déclaration de conformité à la FCC A1
	Défauts de cartes.....10
	Défauts d'instruments.....12
	Défauts du journal d'excursion.....14
	Descriptions des champs de données .....4
	Destination .....4, 9, 12, 14
<b>E</b>	Écran de lieu .....31, 33
	Effacer des tracés individuels.....26, 28
	Effacer des waypoints individuels.....26, 27
	Effacer un itinéraire.....21, 26
	Entretien .....44
	Erreurs .....41
<b>F</b>	Fonctionnement de base.....5, 7
	Fonctions.....A3
	Format de la position .....31, 38
	Format de l'horloge .....31, 35
	Fuseaux horaires .....31, 35, 36, 40
<b>G</b>	Garantie .....47
	GPS allumé.....31, 33, 44
	GPS éteint.....8, 31, 33, 41
<b>H</b>	HAP.....4, 9, 12, 14
	Heure .....4, 9, 12, 14, 32
	Heure d'été .....31, 36
	Heure d'hiver .....36
<b>I</b>	Icônes de randonneur .....15
	Informations générales.....2-4, 40-41
	Informations importantes .....A1
	Insérer un waypoints dans un itinéraire.....21, 23, 24
	Installer les piles.....5
	Interférences .....41
	Itinéraire.....7, 21-25, 26
<b>J</b>	Journal d'excursion .....7
<b>L</b>	Langue.....31, 36
	Lieu.....4, 9, 12, 14
<b>M</b>	Manuel en allemand.....A1
	Manuel en espagnol.....A1
	Manuel en français.....A1
	Manuel en hollandais .....A1
	Manuel en italien.....A1
	Manuel en portugais.....A1
	Manuel en suédois.....A1
	Marche du GPS .....31, 33, 41
	Marche / Arrêt .....6
	Mode Économie des piles.....6, 31, 38
	Mode GPS .....31, 33
	Modifier du texte.....29
<b>N</b>	Navigation .....1, 7
	Nord haut.....9
<b>O</b>	Option Affichage.....31, 34
	Option Au sujet de.....31
	Option Chercher, Waypoints ....17, 30
	Option Défauts
	Cartes.....9
	Excursion.....14
	Instruments.....12
	Système .....32
	Option Détails
	Cartes.....10
	Itinéraires .....21

	Option Détails de cartes.....10
	Option Données de cartes .....9
	Option Données d'instruments.....12
	Option Effacer toutes les données ..26
	Option Enregistrer, Tracés .....19
	Option Établissement de données
	Cartes.....9
	Excursion.....14
	Instruments .....12
	Option Indicateur .....11
	Option Modifier, Itinéraires .....21
	Option Navigation
	Aller à .....16, 18
	Itinéraires.....21, 25
	Tracés.....19, 20
	Waypoints.....16, 18
	Option Nouveau
	Itinéraires.....21, 22-23
	Waypoints.....16, 17
	Option Orientation .....9
	Option Paramètres.....31, 35, 36
	Option Réinitialisation, Journal d'excursion.....13
	Options Avancées.....31, 37-38
	Options Données du journal d'excursion.....14
	Options Effacer .....26-28
	Option Sélectionner
	Tracés.....19
	Waypoints .....16
	Option Taille de la police de caractères, Journal d'excursion.....13
	Option Trier, Waypoints.....16, 30
	Option Zoom .....10
	Option Zoom automatique.....10
	Orientation de carte .....9
<b>P</b>	Page de Cartes.....8, 9-10
	Page de Données de navigation .....8, 15-30
	Page de Journal d'excursion..8, 13-14
	Page de Système .....8, 31-38
	Page d'Instruments .....8, 11-12
	Piles .....5, 32, 39, 43
	Piles faibles .....32, 39
	Précision .....4, 9, 12, 14
	Principes de fonctionnement .....5-7
<b>R</b>	Raccourci des waypoints .....6, 16, 17
	Référence géodésique .....31, 37, 42
	Référence Nord .....31, 38, 42
	Registre des tracés .....19, 39
	Régler l'affichage.....31, 34
	Réparations.....44
	Retirer un waypoint d'un itinéraire.....21, 23
	Rétroéclairage .....A2, 4, 31, 32, 34
<b>S</b>	Satellites.....8, 31, 33, 39, 41
	Satellites perdus.....8, 39, 41
	Sélection des options .....31, 35, 36
	Service clientèle .....A1, 44, 47
	Sons.....31, 36
	Spécifications .....43
<b>T</b>	Temps d'excursion .....4, 9, 12, 14
	Touche d'alimentation .....A2, 5, 6
	Touche Entrer .....A2, 6
	Touche Page.....A2, 5

Touches	Entrer .....A2, 6
	Marche / arrêt.....A2, 5
	Page.....A2, 5
	Zoom avant / arrière.....A2, 5
Touche Zoom avant / arrière.....A2, 5	
Tracés .....7, 19-20, 26, 28	
Tracé haut.....9	
Trajectoire.....11	
Trier ou chercher.....16, 17, 30	
<b>U</b>	Unités de mesure .....31, 36
	Utiliser l'écran avancé.....37-38
	Utiliser l'écran des paramètres...35-36
<b>V</b>	Vitesse.....4, 9, 12, 14
	Vitesse maximale .....4, 9, 12, 14
	Vitesse moyenne.....4, 9, 12, 14
<b>W</b>	WAAS .....31, 42
	Waypoints .....7, 15-18, 26, 27
	WGS 84.....37
<b>Z</b>	Zone longitudinale .....40

**Accessoires en option**

Vous pouvez trouver des accessoires chez votre revendeur local Cobra® ou, aux États-Unis, il est possible de les commander directement auprès de Cobra®.

**Pour commander par téléphone aux États-Unis :**

Appelez le **773.889.3087** (Composez le 1 à partir du menu principal de 8h00 à 18h00, du lundi au vendredi, heure du centre des États-Unis).

**Pour commander par courrier ou par fax aux États-Unis :**

Appelez le **773.889.3087** pour obtenir le prix et la disponibilité des accessoires. Veuillez remplir le bon de commande à la page suivante et l'envoyer par courrier ou le faxer à Cobra® au **773.622.2269**.

**Pour commander en ligne**, visitez notre site Web à : [www.cobra.com](http://www.cobra.com)

**Déclaration de conformité**

Par la présente, Cobra® Electronics Corporation, déclare que ce récepteur GPS (Global Positioning System - Système mondial de positionnement) est conforme aux exigences et à toutes autres dispositions pertinentes de la Directive 1999 / 5 / CE.



Cobra® Electronics Corporation  
6500 West Cortland Street  
Chicago, Illinois 60707 USA  
[www.cobra.com](http://www.cobra.com)

**COBRA® ELECTRONICS CORPORATION**

Garantit que son GPS 100 Cobra® et toutes les pièces le composant sont exempts de tout défaut de fabrication et de matériaux, pendant une période d'un (1) an à compter de la date d'achat. Cette garantie s'applique au premier acheteur, à condition toutefois que l'unité soit utilisée aux États-Unis.

Cobra® réparera ou remplacera gratuitement, à sa seule discrétion, les GPS 100, produits ou pièces défectueux, à leur réception au Service des réparations de l'usine de Cobra®, auxquels sera joint une preuve d'achat (du premier acheteur) telle qu'un double du ticket de caisse.

Vous serez tenu de payer tous les frais d'expédition du produit pour les réparations sous garantie, mais les frais d'expédition pour vous renvoyer l'unité seront à la charge de Cobra®, à condition toutefois que le produit soit réparé ou remplacé dans le cadre de la garantie.

Cette garantie vous octroie certains droits et vous pouvez bénéficier d'autres droits pouvant varier d'un État à un autre.

Exclusions : cette garantie limitée ne s'applique pas : 1) aux produits endommagés à la suite d'un accident ; 2) en cas de mauvaise utilisation ou d'utilisation abusive du produit ou à la suite de modifications ou de réparations non autorisées ; 3) si le numéro de série a été modifié, altéré ou retiré ; 4) si le propriétaire du produit réside en dehors des États-Unis.

Toutes les garanties implicites, y compris les garanties de qualité marchande et d'adaptation à un but particulier sont limitées à la durée de la présente garantie.

Cobra® ne sera pas responsable des dommages fortuits, indirects ou autres, y compris, sans toutefois s'y limiter, les dommages résultants d'une perte de jouissance ou de coûts d'installation.

Certains États interdisent les limitations sur la durée pendant laquelle une garantie implicite est applicable et / ou interdisent l'exclusion ou la limitation des dommages fortuits ou indirects ; dans ce cas, les limitations énumérées ci-dessus ne s'appliquent pas à vous.

Item No.	Description	Cost Ea.	Qty.	Amount

Prices subject to change without notice.

Amount	Shipping/Handling
\$25.00 and under	\$4.75
\$25.01-\$40.00	\$6.95
\$40.01-\$80.00	\$9.25
\$80.01-\$120.00	\$10.25
\$120.01-\$160.00	\$11.75
\$160.01 and up	\$14.50

**Tax Table**

California residents add 7.25%  
Illinois residents add 8.75%  
Indiana residents add 6%  
Michigan residents add 6%  
Ohio residents add 5%  
Wisconsin residents add 5%

Prices are for shipping in the continental US only. For AK, HI and PR please add an additional \$15.00 for UPS shipments.

Subtotal	
(Tax if applicable)	
Shipping/handling	
Total	

For credit card orders fill out order form and fax to: **773.622.2269** or call **773.889.3087** (Press 1 from the main menu) 8:00 am - 6:00 pm, Monday-Friday CST.

Make check or money order payable to: **Cobra Electronics 6500 West Cortland Street Chicago, IL 60707 USA ATTN: Accessories Dept.**

To order online, please visit our website at: **[www.cobra.com](http://www.cobra.com)**

Please print clearly

Name \_\_\_\_\_

Address (No P.O. Box) \_\_\_\_\_

City \_\_\_\_\_ State \_\_\_\_\_

Zip \_\_\_\_\_

Telephone (\_\_\_\_\_) \_\_\_\_\_

Credit Card No. \_\_\_\_\_ Exp. Date \_\_\_\_\_

Circle One: Visa MasterCard Discover

Customer Signature \_\_\_\_\_

Allow 2-3 weeks for delivery. Offer valid in Continental U.S. only. For accessories or orders outside the U.S., please contact your local dealer.



**La gamme de produits de qualité Cobra® comprend des :**

Postes de radio CB

Postes de radio microTALK®

Détecteurs radar et laser

Récepteurs GPS

Systemes d'alerte de circulation  
« Safety Alert® »

Accessoires

Accessoires HighGear™

Pour obtenir des renseignements supplémentaires  
ou pour commander un de nos produits,  
visitez notre site Web à :

**[www.cobra.com](http://www.cobra.com)**

**Rien n'est comparable à un Cobra®**